



## Einwohnergemeinde Aesch LU

# E I N L A D U N G ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

**Montag, 19. Juni 2023, 20.00 Uhr,  
im Singsaal des Schulhauses**

### Traktanden

1. Genehmigung des Jahresberichts 2022 mit
  - a) den Berichten zu den Aufgabenbereichen
  - b) der Jahresrechnung
  - c) dem Prüfbericht der Rechnungskommission
  - d) dem Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht
2. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Herr Alejandro Gualtieri, italienischer Staatsangehöriger, Aesch
3. Informationen zu laufenden Projekten / Verschiedenes

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens seit dem 14. Juni 2023 in der Gemeinde gesetzlich geregelten Wohnsitz haben.

Die Unterlagen zu den traktandierten Geschäften liegen während zwei Wochen vor dem Versammlungstag auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Die Botschaft zur Gemeindeversammlung ist auf der Website [www.aesch-lu.ch](http://www.aesch-lu.ch) aufgeschaltet. Gedruckte Exemplare können auf der Gemeindekanzlei bezogen oder telefonisch unter 041 917 13 46 bzw. elektronisch [gemeinde@aes-ch.lu](mailto:gemeinde@aes-ch.lu) bestellt werden.

GEMEINDERAT AESCH



## Inhaltsverzeichnis

Einleitung	3
Bilanz	4
Erfolgsrechnung	5
Investitionsrechnung	7
Rechnungslegungsgrundsätze	8
Aufgabenbereich Präsidiales	9-11
Aufgabenbereich Bildung und Kultur	12-15
Aufgabenbereich Sicherheit und Verkehr	16-18
Aufgabenbereich Freizeit	19-20
Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales	21-23
Aufgabenbereich Bau + Infrastruktur	24-26
Aufgabenbereich Umwelt und Wirtschaft	27-28
Aufgabenbereich Finanzen und Steuern	29-31
Geldflussrechnung	32
Anlagespiegel und Eigenkapitalnachweis	33
Rückstellungsspiegel	34
Beteiligungsspiegel	35-37
Eventualengagement	38
Kreditüberschreitungen	39
Kontrolle laufende Kredite und Eigenkapitalnachweis	40
Finanzkennzahlen	41
Antrag und Verfügung des Gemeinderates zum Jahresbericht	42
Bericht der Rechnungskommission zur Jahresrechnung	43
Erteilung des Gemeindebürgerrechtes	44



## Einleitung

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Gewinn von Fr. 769'413.63 ab (budgetiert war ein Gewinn von Fr. 58'696.57). Zu diesem erfreulichen Ergebnis haben neben der guten Ausgabedisziplin auch die hohen Erträge bei den Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen und Liquidationsgewinne sowie bei den Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuern beigetragen. Mit dem Bevölkerungswachstum sind auch die Gemeindesteuererträge gestiegen. Der Gemeinderat ist bestrebt, mit den Finanzmitteln haushälterisch umzugehen. Zusätzliche nicht budgetierte Kosten entstanden unter anderem durch die Abschreibung der Schulliegenschaft, die in den nächsten fünf Jahren vollständig abgeschrieben sein muss.

Das Eigenkapital der Gemeinde Aesch steigt zusammen mit den Gewinnen der letzten Jahre auf Fr. 14'366'924. Die Investitionen der letzten Jahre konnten fast ausnahmslos ohne Fremdkapitalaufnahme finanziert werden. Durch den Neubau der Schulanlage wird das Investitionsvolumen nun für einige Jahre markant zunehmen. Der Planungskredit für den Neubau der Schulanlage von Fr. 1'000'000 wurde nahezu ausgeschöpft. Der von den Stimmberechtigten an der Urnenabstimmung vom 27. November 2022 genehmigte Baukredit beträgt Fr. 18'900'000.

Die Einwohnerzahl ist durch die rege Bautätigkeit per Ende März 2023 auf 1'405 Personen angestiegen. Es befinden sich weiter einige grössere Bauvorhaben in der Realisierung womit die Einwohnerzahl und damit auch die Schülerzahl weiter steigen wird. Mit dem Neubau der Schulanlage kann dieser Entwicklung Rechnung getragen werden. Der Bezug des neuen Schulhauses ist auf Sommer 2025 vorgesehen und die Turnhalle sollte im Sommer 2026 fertiggestellt sein. Über den aktuellen Stand der Projektierung wird an der Gemeindeversammlung orientiert.

Der Gemeinderat freut sich, Sie zur Gemeindeversammlung vom Montag, 19. Juni 2023, in den Singsaal des Schulhauses einzuladen und Ihnen das erfreuliche Ergebnis präsentieren zu dürfen. Im Anschluss an die Versammlung findet wieder ein Aperó statt.

Freundliche Grüsse

Gemeinderat Aesch LU



## Rechnung 2022

## Bilanz

### Erläuterungen zur Bilanz

Die Bilanz zeigt ein sehr gesundes Bild. Die Liquidität ist per Ende Jahr nach wie vor hoch. Per 31.12.2022 benötigte die Gemeinde kein Fremdkapital. Sämtliche Investitionen der letzten Jahre konnten fast ausnahmslos ohne Fremdkapitalaufnahme finanziert werden. Das Eigenkapital steigt durch die Zuweisung des Gewinns von **CHF 769'414** auf CHF 14'366'924. Allein das aus den Gewinnen der vergangenen Jahre und der HRM2-Neubewertung (Finanzvermögen) gebildete Eigenkapital beträgt mittlerweile CHF 6'360'919.

Konto	Beschreibung	01.01.2022	31.12.2022	Abweichung	in %
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>21'466'150</b>	<b>20'710'163</b>	<b>-755'988</b>	<b>-3.5%</b>
<b>A</b>	<b>Umlaufvermögen</b>	<b>8'863'485</b>	<b>7'751'832</b>	<b>-1'111'653</b>	<b>-12.5%</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>8'863'485</b>	<b>7'751'832</b>	<b>-1'111'653</b>	<b>-12.5%</b>
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	5'456'497	4'805'636	-650'861	-11.9%
101	Forderungen	3'299'061	1'567'626	-1'731'435	-52.5%
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	107'927	1'378'570	1'270'643	1177.3%
<b>B</b>	<b>Anlagevermögen</b>	<b>12'602'665</b>	<b>12'958'330</b>	<b>355'665</b>	<b>2.8%</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>2'689'314</b>	<b>2'689'314</b>	<b>0</b>	<b>0.0%</b>
107	Finanzanlagen	10'000	10'000	0	0.0%
108	Sachanlagen Finanzvermögen	2'679'314	2'679'314	0	0.0%
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>9'913'351</b>	<b>10'269'016</b>	<b>355'665</b>	<b>3.6%</b>
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	9'199'863	9'505'533	305'670	3.3%
142	Immaterielle Anlagen	244'489	304'255	59'766	24.4%
146	Investitionsbeiträge	468'999	459'228	-9'771	-2.1%
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>21'466'150</b>	<b>20'710'163</b>	<b>-755'987</b>	<b>-3.5%</b>
<b>C</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>7'704'460</b>	<b>6'343'239</b>	<b>-1'361'221</b>	<b>-17.7%</b>
<b>20</b>	<b>Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>7'704'460</b>	<b>6'343'239</b>	<b>-1'361'221</b>	<b>-17.7%</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	6'090'700	4'831'905	-1'258'795	-20.7%
204	Passive Rechnungsabgrenzung	393'324	1'304'236	910'912	231.6%
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'000'000	0	-1'000'000	
208	Langfristige Rückstellungen	19'370	0	-19'370	
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen	201'066	207'098	6'032	3.0%
2091.01	Ersatzabgabe für Schutzraumbauten	180'317	177'649	-2'668	-1.5%
2091.02	Ersatzabgabe für Eigenstromproduktion	1'600	10'300	8'700	543.8%
2092.01	Stipendien	19'149	19'149	0	0.0%
<b>D</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>13'761'690</b>	<b>14'366'924</b>	<b>605'234</b>	<b>4.4%</b>
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>13'761'690</b>	<b>14'366'924</b>	<b>605'234</b>	<b>4.4%</b>
290	Spezialfinanzierungen im EK	8'167'324	8'003'145	-164'179	-2.0%
2090.61	Verpflichtung Abwasser	7'166'219	7'038'902	-127'317	-1.8%
2090.71	Verpflichtung Abfallbeseitigung	20'066	-17'889	-37'955	-189.1%
2090.81	Verpflichtung Kreuzmatt 2	981'038	982'132	1'094	0.1%
295	Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)	2'860	2'860	0	0.0%
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	5'591'506	6'360'919	769'413	13.8%



### Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Finanziell darf die Gemeinde Aesch auf ein ausserordentlich erfreuliches Jahr zurückblicken. Gemäss Budget war ein Gewinn von CHF 58'697 erwartet worden. Effektiv konnte Ende 2022 jedoch ein Gewinn von CHF 769'414 verbucht werden. Darin bereits enthalten ist eine erste Sonderabschreibung von rund CHF 166'000 auf die bestehende Schulanlage, welche bis zur Fertigstellung der neuen Schulanlage, für die im November 2022 der Baukredit bewilligt worden ist, vollständig abgeschrieben werden muss.

Zum sehr guten Resultat haben vor allem hohe Erträge im Bereich der Sondersteuern beigetragen. Insbesondere die Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen und Liquidationsgewinne lag am Ende des Jahres um CHF 320'000 über dem budgetierten Wert. Bei den Handänderungssteuern lag der Mehrertrag gegenüber Budget bei rund CHF 112'000 und bei den Grundstückgewinnsteuern bei nicht ganz CHF 20'000. Aber auch die ordentlichen Steuern entwickelten sich den Erwartungen entsprechend und insbesondere infolge von Nachträgen aus den Vorjahren konnten auch hier schöne Mehrerträge erzielt werden. Gegenüber dem Budget konnten CHF 475'000 mehr Steuereinnahmen verbucht werden als budgetiert. Gegenüber dem Vorjahr 2021 konnten die Gemeindesteuererträge (ohne Sondersteuern) sogar um fast CHF 640'000 gesteigert werden.

Auf der Aufgabenseite sind teilweise Mehraufwände entstanden, welche andererseits wieder kompensiert werden konnten. Insgesamt kann man festhalten, dass weiterhin eine gute Ausgabendisziplin herrscht und im Wesentlichen nur für wirklich Notwendiges Geld ausgegeben wird. Der Gemeinderat gibt sich Mühe, haushälterisch mit den Finanzmitteln umzugehen.

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung hat erwartungsgemäss, nachdem auf das Jahr 2022 hin die Gebühren um fast 30% ermässigt worden sind, mit einem Verlust von CHF 127'318 geschlossen. Ziel ist es, die sehr hohen Guthaben der Abwasserbeseitigung von CHF 7'166'219 sukzessive auf ein vertretbares Niveau abzubauen. Bei der Abfallbeseitigung entstand auch wieder ein Defizit in der Höhe von CHF 37'955, womit das noch vorhandene Guthaben von CHF 20'066 aufgebraucht ist und diese Spezialfinanzierung nun eine Verpflichtung bei der Gemeinde über CHF 17'889 hat. Mit der Gebührenanpassung ab 2023 soll diese Spezialfinanzierung aber wieder saniert werden. Die Spezialfinanzierung für den Wohnblock Kreuzmatt 2 schliesst mit einem ausserordentlich kleinen Gewinn von CHF 1'094. Der Grund liegt vor allem an den Aufwendungen zum Anschluss der Liegenschaft an das Fernwärmenetz der Korporation Aesch. Es handelt sich somit um einen Sonderfaktor. Insgesamt ist diese Spezialfinanzierung auch gesund und weist ein Guthaben nun CHF 982'132 auf.

Weitere Details bei den einzelnen Aufgabenbereichen im hinteren Teil dieser Botschaft.



# Gemeinde Aesch LU

Beschreibung	R 2021	B 2022	R 2022	B <> R	R <> R
30 Personalaufwand	2'059'578	2'105'910	2'215'844	5.2%	7.6%
31 Sachaufwand und übriger Betriebsaufwand	823'179	836'100	913'623	9.3%	11.0%
33 Abschreibung Verwaltungsvermögen	303'492	335'670	493'946	47.2%	62.8%
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	70'084	59'400	1'094	-98.2%	-98.4%
36 Transferaufwand	3'167'583	3'286'183	3'127'303	-4.8%	-1.3%
37 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0.0%	0.0%
39 Interne Verrechnungen und Umlagen	785'232	894'420	1'187'490	32.8%	51.2%
<b>TOTAL Betrieblicher Aufwand</b>	<b>7'209'149</b>	<b>7'517'683</b>	<b>7'939'299</b>	<b>5.6%</b>	<b>10.1%</b>
40 Fiskalertrag	4'506'639	4'585'000	5'227'621	14.0%	16.0%
41 Regalien und Konzessionen	58'142	50'500	57'554	14.0%	-1.0%
42 Entgelte	756'455	609'500	683'161	12.1%	-9.7%
43 Verschiedene Erträge	0	0	0	0.0%	0.0%
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung	2'549	81'490	165'273	102.8%	6384.4%
46 Transferertrag	1'180'495	1'251'770	1'293'826	3.4%	9.6%
47 Durchlaufende Beiträge	0	0	0	0.0%	0.0%
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	785'232	892'420	1'187'490	33.1%	51.2%
<b>TOTAL Betrieblicher Ertrag</b>	<b>7'289'512</b>	<b>7'470'680</b>	<b>8'614'924</b>	<b>15.3%</b>	<b>18.2%</b>
<b>ERGEBNIS aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>80'364</b>	<b>-47'003</b>	<b>675'625</b>	<b>-1537.4%</b>	<b>740.7%</b>
34 Finanzaufwand	71'344	-40'000	88'435	-321.1%	24.0%
44 Finanzertrag	163'877	145'700	182'224	25.1%	11.2%
<b>TOTAL Finanzergebnis</b>	<b>92'534</b>	<b>105'700</b>	<b>93'789</b>	<b>-11.3%</b>	<b>1.4%</b>
<b>ERGEBNIS Operativ</b>	<b>172'897</b>	<b>58'697</b>	<b>769'414</b>	<b>1210.8%</b>	<b>345.0%</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0.0%	0.0%
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0	100.0%	0.0%
<b>ERGEBNIS Ausserordentlich</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>100.0%</b>	<b>0.0%</b>
<b>GESAMTERGEBNIS Erfolgsrechnung</b>	<b>172'897</b>	<b>58'697</b>	<b>769'414</b>		
<b>ERGEBNISSE Spezialfinanzierungen</b>					
SF Feuerwehr	0	0	0	0.0%	0.0%
SF Abwasserbeseitigung	58'446	-61'589	-127'318	106.7%	-317.8%
SF Abfallbewirtschaftung	-2'549	-19'900	-37'955	90.7%	1389.2%
SF Kreuzmatt 2	11'638	59'400	1'093	-98.2%	-90.6%



### Erläuterungen zur Investitionsrechnung

Das Jahr 2022 wird nun erstmals geprägt vom mittlerweile vom Stimmvolk genehmigten Neubau unserer Schulanlage. Für das Vorantreiben der Planungsarbeiten sind im vergangenen Jahr insgesamt CHF 553'832 investiert worden. Zusätzlich ist mit einem Aufwand von CHF 276'797 die bestehende Schulanlage an das Fernwärmenetz der Korporation Aesch angeschlossen worden. Aber auch dies ist bereits eine Investition in die neue Schulanlage, da der Anschluss so geplant ist, dass er ohne grosse Aufwendungen auch für die neuen Gebäude verwendet werden kann. In die Weiterbearbeitung der laufenden Ortsplanungsrevision sind im Jahr 2022 weiter CHF 63'467 investiert worden. Diese Revision sollte nun im Jahr 2023 abgeschlossen werden können. Weitere kleine Investitionen sind in Abschlussarbeiten betreffend Erneuerung Seeleitung und in diverse Arbeiten rund um die Badi investiert worden. Die geplante Erweiterung der Bootssteganlage musste leider fallengelassen werden, da dieses Vorhaben nicht bewilligungsfähig ist. Es sind 2022 Kosten von CHF 1'134 entstanden.

Im Jahr 2022 sind somit Brutto CHF 1'000'316 investiert worden, was wieder ein recht hohes Investitionsvolumen darstellt. Im Zuge des Schulhausneubaus wird dieses Volumen allerdings nun für einige Jahre noch markant zunehmen.

Weitere Details zu den einzelnen Investitionsvorhaben finden Sie unter den jeweiligen Aufgabenbereichen (siehe Folgeseiten), unter welchen die Projekte durchgeführt werden.





Konto	Beschreibung	31.12.2021	Ausgaben	Einnahmen	31.12.2022	Kredit	Abw. %
<b>1</b>	<b>Präsidiales</b>	<b>259'616</b>	<b>63'467</b>	<b>0</b>	<b>323'083</b>	<b>270'000</b>	<b>119.7%</b>
<b>790000</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>259'616</b>	<b>63'467</b>	<b>0</b>	<b>323'083</b>	<b>270'000</b>	<b>119.7%</b>
5650.01	Ortsplanung	259'616	63'467	0	323'083	270'000	119.7%
<b>2</b>	<b>Bildung &amp; Kultur</b>	<b>446'168</b>	<b>830'629</b>	<b>0</b>	<b>1'000'000</b>	<b>1'000'000</b>	<b>100.0%</b>
<b>217000</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>446'168</b>	<b>830'629</b>	<b>0</b>	<b>1'000'000</b>	<b>1'000'000</b>	<b>100.0%</b>
5040.02	Planungskredit Schulhausneubau & MZ	446'168	553'832	0	1'000'000	1'000'000	100.0%
5040.04	Anschluss Holzschmelzheizung	0	276'797	0	276'797	250'000	110.7%
<b>3</b>	<b>Sicherheit &amp; Verkehr</b>	<b>49'850</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>49'850</b>	<b>30'000</b>	<b>166.2%</b>
<b>615000</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>49'850</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>49'850</b>	<b>30'000</b>	<b>166.2%</b>
5010.18	Trottoirbau Panoramastrasse	49'850	0	0	49'850	30'000	166.2%
<b>4</b>	<b>Freizeit</b>	<b>38'712</b>	<b>33'530</b>	<b>0</b>	<b>71'107</b>	<b>30'000</b>	<b>237.0%</b>
<b>341000</b>	<b>Badi</b>	<b>38'712</b>	<b>32'395</b>	<b>0</b>	<b>71'107</b>	<b>30'000</b>	<b>237.0%</b>
5060.04	Sanierung Spielplatz & Badi-Häuschen	38'712	32'395	0	71'107	30'000	237.0%
<b>341100</b>	<b>Bootsstege</b>	<b>0</b>	<b>1'135</b>	<b>0</b>	<b>1'135</b>		
5060.01	Bootsstegerweiterung	0	1'135	0	1'135		
<b>6</b>	<b>Bau &amp; Infrastruktur</b>	<b>1'879'360</b>	<b>72'691</b>	<b>169'061</b>	<b>1'842'210</b>	<b>3'500'000</b>	<b>52.6%</b>
<b>720000</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>1'511'329</b>	<b>72'691</b>	<b>169'061</b>	<b>1'382'171</b>	<b>3'000'000</b>	<b>46.1%</b>
5030.62	Abwasseranlage Seeleitung	2'487'297	72'691	0	2'559'988	3'000'000	85.3%
6390.63	Beitrag Seeleitung	-975'968	0	-16'394	-992'362		
6390.61	Anschlussgebühren Abwasser	0	0	185'455	-185'455		
6390.62	Anschlussgebühren Meteor	0	0	0	0		
<b>771000</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>	<b>368'031</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>460'039</b>	<b>500'000</b>	<b>92.0%</b>
5030.01	Sanierung Erdbestattungsgrabfeld	460'039	0	0	460'039	500'000	92.0%
6320.05	Beitrag Gemeinde Hitzkirch	-92'008	0	0	0		
<b>9</b>	<b>Finanzen &amp; Steuern</b>	<b>0</b>	<b>169'060</b>	<b>1'000'316</b>	<b>-831'256</b>		
<b>990000</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>0</b>	<b>169'060</b>	<b>1'000'316</b>	<b>-831'256</b>		
5900.01	Passivierte Einnahmen	0	169'060	0	169'060		
6900.01	Aktivierete Ausgaben	0	0	1'000'316	-1'000'316		
<b>TOTAL</b>	<b>Investitionen</b>	<b>2'673'706</b>	<b>1'169'377</b>	<b>1'169'377</b>	<b>2'454'994</b>		

## Rechnung 2022

## Rechnungslegungsgrundsätze

### Allgemein

Die Rechnung der Einwohnergemeinde Aesch LU folgt den Rechnungslegungsgrundsätzen gemäss FHGG des Kantons Luzern. Ausgenommen bleiben folgende Punkte:

- Das Stockwerkeigentum am Kreuzplatz, wo die Verwaltung untergebracht ist, wird nicht, wie für das Verwaltungsvermögen üblich, linear abgeschrieben, sondern gemäss Verkehrswert bilanziert. Begründet wird dies damit, dass es sich im Prinzip um eine normale Wohnung handelt, die jederzeit zum Verkehrswert veräussert werden könnte.





## Rechnung 2022

## Präsidiales

### Politischer Leistungsauftrag

- Gemeindeversammlung
- Gemeinderat
- Gemeindeverwaltung mit Verwaltungspersonal
- Öffentlichkeitsarbeit mit Kommunikation nach innen und aussen
- Ortsplanung
- Ortsmarketing

Der Aufgabenbereich Politik und Verwaltung ist die erste Informations- und Anlaufstelle für die Bevölkerung und stellt die Abläufe und die Infrastruktur zur Ausübung der Volksrechte sicher. Die Verwaltung erfüllt die Anforderungen eines modernen Dienstleistungsbetriebs und gewährleistet innovatives, kundenorientiertes und betriebswirtschaftliches Denken und Handeln. Die Kanzlei stellt die Koordination zwischen operativer und strategischer Ebene sicher. Die Ortsplanung und das Ortsmarketing stellen die Entwicklung der Gemeinde sicher.

### Legislaturprogramm 2020-24



Abschliessen der notwendigen Rückzonen mit einer möglichst verträglichen Strategie.

→ Die Teilrevision Rückzonen ist im Juni 2021 von den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern angenommen worden.



Laufende Orts- und Nutzungsplanung mit Genehmigung des neuen Bau- und Zonenreglements und des Zonenplanes zum Nutzen unserer Gemeinde abschliessen und umsetzen.

→ Die Ortsplanung macht Fortschritte. Die Vorprüfung beim Kanton konnte im Herbst 2022 erfolgreich durchgeführt werden. Das Mitwirkungsverfahren und die öffentliche Auflage findet im ersten Halbjahr 2023 statt.



Überprüfung der Verwaltungsabläufe, um weiterhin eine effiziente und kompetente Verwaltung unserer Gemeinde zu gewährleisten.

→ Erfolgt laufend inklusive Überlegungen betreffend langfristige Strategie.



Digitalisierung wo möglich und sinnvoll weiter vorantreiben.

→ Digitale Dossier-Verwaltung ist geplant, aber aufgrund anderer wichtiger Projekte im Moment noch zurückgestellt.

### Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2020	R 2021	R 2022
Kosten pro Einwohner für Allgemeine Verwaltung in CHF		< 200	177	138	126

### Statistische Grundlagen

	Einheit	2018	2019	2020	2021	2022
Anzahl Einwohner/innen	Anzahl	1'244	1259	1285	1318	1351
Personalbestand Verwaltung (exkl. Schule)	Stellen%	290%	290%	290%	280%	280%

\* Hochrechnung basierend auf AFP 2022-27



## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>319.0</b>	<b>415.2</b>	<b>361.4</b>	<b>-13.0%</b>	<b>13.3%</b>
Total	Aufw and	626.3	786.4	705.1	-10.3%	12.6%
	Ertrag	307.3	371.2	343.7	-7.4%	11.8%
<b>Leistungsgruppen</b>						
10 Legislative	Aufw and	16.6	21.4	15.2	-29.0%	-8.4%
	Ertrag	0.0	0.1	0.0	-100.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>16.6</b>	<b>21.3</b>	<b>15.2</b>	<b>-28.6%</b>	<b>-8.4%</b>
11 Exekutive	Aufw and	119.9	123.2	133.5	8.4%	11.3%
	Ertrag	15.8	13.0	12.0	-7.7%	-24.1%
	<b>Saldo</b>	<b>104.1</b>	<b>110.2</b>	<b>121.5</b>	<b>10.3%</b>	<b>16.7%</b>
12 Gemeindeverwaltung	Aufw and	473.9	613.9	531.2	-13.5%	12.1%
	Ertrag	291.5	358.1	331.7	-7.4%	13.8%
	<b>Saldo</b>	<b>182.4</b>	<b>255.8</b>	<b>199.5</b>	<b>-22.0%</b>	<b>9.4%</b>
13 Ortsplanung	Aufw and	11.9	13.0	11.8	-9.2%	-0.8%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>11.9</b>	<b>13.0</b>	<b>11.8</b>	<b>-9.2%</b>	<b>-0.8%</b>
14 Ortsmarketing	Aufw and	3.9	14.9	13.4	-10.1%	243.6%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>3.9</b>	<b>14.9</b>	<b>13.4</b>	<b>-10.1%</b>	<b>243.6%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>83.8</b>	<b>85.0</b>	<b>63.5</b>	<b>-25.3%</b>	<b>-24.2%</b>
Total	Ausgaben	83.8	85.0	63.5	-25.3%	-24.2%
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%



## Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget wird eingehalten. Nicht ausgenützt wurden 12.7% oder rund CHF 52'900.

### **10 Legislative**

Der Aufwand bewegt sich im Rahmen der Vorjahre, aber deutlich unter Budget.

### **11 Exekutive**

Die Kosten für die Exekutive sind etwas höher ausgefallen als budgetiert. Schwergewichtig ist dies auf die Lohnkosten des Gemeinderates zurückzuführen. Verschiedene ausserordentliche Arbeiten haben zum Teil zu viele nicht über das Pensum entlöhnten Mehrstunden geführt, was sich folglich auch in höheren Lohnkosten niederschlägt.

### **12 Gemeindeverwaltung**

Der Aufwand für die Gemeindeverwaltung schliesst mit rund CHF 65'600 unter Budget und nur um nicht ganz CHF 7'800 höher als in der Rechnung 2020. Ein Grund liegt darin, dass unsere Verwaltung deutlich mehr Steuereinstellungen selbst abarbeiten konnte und mehr als CHF 20'000 Budget nicht ausgeschöpft hat, um solche Einstellungen an das Steueramt Sursee auszulagern. Dank einer verfeinerten Umlagerung der Löhne der Verwaltung wurden diese Kosten direkt an die verursachenden Aufgabenbereiche und Kostenträger weiterverrechnet, so dass die Lohnkosten in dieser Leistungsgruppe deutlich tiefer als budgetiert ausfielen. Verglichen mit dem Jahr 2021 sind die Kosten nur unwesentlich höher ausgefallen.

### **13 Ortsplanung**

Der Aufwand in der Erfolgsrechnung für diese Leistungsgruppe ist konstant, beinhaltet dieser im Wesentlichen nur den Beitrag an den regionalen Entwicklungsträger IDEE SEETAL, welcher sich mit einem Beitrag von gleichbleibend CHF 9.00 pro Einwohnerin und Einwohner berechnet.

### **14 Ortsmarketing**

Im Jahr 2022 ist eine neue Beflagung für unser Dorf angeschafft worden. Die Kosten dafür beliefen sich auf abschliessend CHF 9'223. Wie die vielen Rückmeldungen aus dem Dorf gezeigt haben, war dies wohl eine gute Investition.

### **Investitionsrechnung**

Über die Investitionsrechnung wird die laufende Ortsplanung verbucht. Hier sind 2022 Kosten von weiteren CHF 63'467 angefallen. Die Kosten liegen somit leicht über dem Budget. Die Ortsplanung konnte nun so weit vorwärtsgebracht werden, dass im Jahr 2022 die Vorprüfung durch den Kanton erfolgreich erledigt werden konnte. Wir gehen davon aus, dass dieses Projekt im Jahr 2023 definitiv abgeschlossen werden kann.



### Politischer Leistungsauftrag

- Sicherstellung der Volksschule nach den gesetzlichen Vorgaben
- Kindergarten und Primarschule in der Gemeinde
- Sekundarschule im Gemeindeverbund mit Hitzkirch
- Mitglied Musikschule Hitzkirch
- Schulische Dienste nach Bedarf (Schulpsychologischer Dienst, Psychomotorik, Logopädie)
- Betreuung durch Schulsozialarbeit an der Schule Aesch
- Bibliothek
- Schul- und Familienergänzende Tagesstrukturen
- Sonderschulung
- Baulicher und betrieblicher Unterhalt der Schulliegenschaften

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten, Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse.

Die Schulliegenschaft ist so lange wie sinnvoll und möglich durch laufenden Unterhalt in gutem Zustand zu erhalten. Die Planung wurde mit der Gründung einer Baukommission und der Bewilligung eines Planungskredits an der Gemeindeversammlung im Dezember 2019 gestartet.

### Legislaturprogramm 2020-24

Neubau der Schulanlage am bestehenden Standort, damit unsere Dorfschule langfristig den kantonalen Vorgaben entsprechen kann und die Infrastruktur hohen Qualitätsanforderungen genügt.

→ Im November 2022 haben die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Aesch an der Urne dem Neubau der Schulanlage mit grossem Mehr zugestimmt. Die Detailplanung ist nun in vollem Gang und noch vor den Sommerferien soll das Baugesuch eingereicht werden.

Prüfen neuer schulischer Angebote, welche nur mit einer neuen Schulanlage möglich sein werden, wie Basisstufe oder auch eine Tagesschule.

→ Noch keine Aktivitäten erfolgt.

Die Zusammenarbeit auf der Oberstufe mit Hitzkirch (Sekundarschule) und Hochdorf (Kantonsschule) ist bewährt und soll beibehalten und ausgebaut werden.

→ Die bestehende Zusammenarbeit funktioniert weiterhin einwandfrei.



## Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2020	R 2021	R 2022
Kantonsbeitrag Kindergarten	Anteil an Gesamtkosten	50%	44%	39%	42%
Kantonsbeitrag Primarschule	Anteil an Gesamtkosten	50%	46%	37%	31%
Kantonsbeitrag Sekundarschule	Anteil an Gesamtkosten	50%	62%	58%	70%

## Statistische Grundlagen

	Einheit	2019/20	2020/21	2021/22	2022/23
Anzahl Lernende Kindergarten	Anzahl	26	24	20	25
- Anteil weiblich	%	65.4%	70.8%	45.0%	52.0%
- Anteil Ausländer/innen	%	15.4%	16.7%	15.0%	8.0%
- Anteil Fremdsprachige	%	3.8%	4.2%	0.0%	4.0%
Anzahl Lernende Primarschule	Anzahl	64	59	75	76
- Anteil weiblich	%	51.6%	57.6%	56.0%	42.1%
- Anteil Ausländer/innen	%	15.4%	5.1%	12.0%	13.2%
- Anteil Fremdsprachige	%	3.8%	5.1%	10.7%	11.8%

\* 2019 - noch vor Einführung der Aufgaben- und Finanzreform (AFR 18).

## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>1'626.4</b>	<b>1'485.8</b>	<b>1'770.4</b>	<b>19.2%</b>	<b>8.9%</b>
Total	Aufw and	2'925.5	2'529.4	2'806.1	10.9%	-4.1%
	Ertrag	1'299.1	1'043.6	1'035.7	-0.8%	-20.3%
<b>Leistungsgruppen</b>						
20 Kindergarten	Aufw and	342.6	360.1	367.7	2.1%	7.3%
	Ertrag	132.9	170.5	157.8	-7.4%	18.7%
	<b>Saldo</b>	<b>209.7</b>	<b>189.6</b>	<b>209.9</b>	<b>10.7%</b>	<b>0.1%</b>
21 Primarschule	Aufw and	1'164.1	1'145.0	1'428.0	24.7%	22.7%
	Ertrag	424.2	573.7	459.5	-19.9%	8.3%
	<b>Saldo</b>	<b>739.9</b>	<b>571.3</b>	<b>968.5</b>	<b>69.5%</b>	<b>30.9%</b>
22 Sekundarschule	Aufw and	510.8	496.5	536.1	8.0%	5.0%
	Ertrag	294.5	251.9	376.1	49.3%	27.7%
	<b>Saldo</b>	<b>216.3</b>	<b>244.6</b>	<b>160.0</b>	<b>-34.6%</b>	<b>-26.0%</b>
23 Kantonsschule	Aufw and	76.7	74.0	70.7	-4.5%	-7.8%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>76.7</b>	<b>74.0</b>	<b>70.7</b>	<b>-4.5%</b>	<b>-7.8%</b>
24 Musikschule	Aufw and	83.5	75.0	58.2	-22.4%	-30.3%
	Ertrag	0.0	3.5	0.0	-100.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>83.5</b>	<b>71.5</b>	<b>58.2</b>	<b>-18.6%</b>	<b>-30.3%</b>
25 Schulische Dienste	Aufw and	272.0	292.4	275.4	-5.8%	1.3%
	Ertrag	40.9	42.3	40.5	-4.3%	-1.0%
	<b>Saldo</b>	<b>231.1</b>	<b>250.1</b>	<b>234.9</b>	<b>-6.1%</b>	<b>1.6%</b>
26 Kultur	Aufw and	71.4	86.4	70.0	-19.0%	-2.0%
	Ertrag	2.1	1.7	1.8	5.9%	-14.3%
	<b>Saldo</b>	<b>69.3</b>	<b>84.7</b>	<b>68.2</b>	<b>-19.5%</b>	<b>-1.6%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>350.7</b>	<b>840.0</b>	<b>830.6</b>	<b>-1.1%</b>	
Total	Ausgaben	350.7	840.0	830.6	-1.1%	
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	



## Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget wird um 19.2% oder CHF 264'600 überschritten. Die Gründe liegen hauptsächlich bei der Primarschule und beim Schulhaus. Details dazu untenstehend.

### **20 Kindergarten**

Der Gesamtaufwand für den Kindergarten liegt um rund CHF 17'100 über dem Budget und aber fast CHF 3'100 unter dem Aufwand für das Vorjahr. Die Überschreitung gegenüber dem Budget erklärt sich mit weniger Kindern, die effektiv im Kindergarten waren, weshalb zwei Abteilungen mit Unterbestand geführt werden mussten, welche eine entsprechende Strafzahlung an den Kanton auslösten.

### **21 Primarschule**

Die Primarschule hat Kosten verursacht, welche rund CHF rund CHF 397'200 über dem Budget zu liegen kommen. Gegenüber dem Vorjahr sind die Kosten um gut CHF 228'600 höher ausgefallen. Während des Schuljahres sind 14 Kinder eingetreten. Da diese Eintritte nach dem 1. September stattgefunden haben, werden diese im Kostenteiler mit dem Kanton nicht mehr berücksichtigt. Ausserdem sind in der zweiten Jahreshälfte hohe Kosten für die Aufnahme von ukrainischen Kindern entstanden, hier insbesondere im Bereich der integrativen Schulung und für Deutschunterricht.

### **22 Sekundarschule**

Die Aufwände für die Sekundarschule liegen mit nicht ganz CHF 42'400 leicht über dem Budget und mit rund CHF 30'200 auch leicht über der Rechnung des Vorjahres. Den höheren Kosten stehen aber deutlich höhere Beiträge des Kantons gegenüber, welche um CHF 124'200 höher ausfallen als budgetiert und auch rund CHF 81'600 höher sind als im Vorjahr. Gesamthaft entstanden so Nettokosten für die Sekundarschule, welche um etwa CHF 84'600 tiefer als im Budget und CHF 56'300 tiefer als in der Rechnung des Vorjahres ausgefallen sind. Die Schulen Hitzkirch arbeiten sehr effizient und zu Kosten unter dem kantonalen Durchschnitt. Da die Durchschnittskosten durch den Kanton vergütet werden, liegt der Kantonsbeitrag im Bereich Sekundarschule relativ hoch.

### **23 Kantonsschule**

Die Nettokosten für die Kantonsschule sind um rund CHF 3'300 tiefer ausgefallen als budgetiert. Auch im Vergleich zur Rechnung des Vorjahres fallen die Kosten tiefer aus, hier um nicht ganz CHF 6'000.

### **24 Musikschule**

Leider ist die Musikschule aktuell nicht mehr so stark nachgefragt wie in den Vorjahren. Deshalb ergeben sich deutlich tiefere Kosten. Gegenüber dem Budget mussten über CHF 13'300 und gegenüber der Rechnung des Vorjahres sogar rund CHF 25'400 weniger aufgewendet werden.

### **25 Schulische Dienste**

Die Kosten für diese Aufgabe, die wir in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Hochdorf erfüllen, sind praktisch identisch mit den Kosten des Vorjahres. Im Vergleich mit dem Budget ergeben sich Minderausgaben von knapp über CHF 15'000.

### **26 Kultur**

Die Aufwendungen im Bereich Kultur sind im Vergleich mit der Rechnung des Vorjahres praktisch identisch geblieben. Gegenüber dem Budget sind gut CHF 15'000 nicht ausgegeben worden, was exakt dem Betrag entspricht, welcher für die Erneuerung der Gemeinde-Homepage vorgesehen war. Aus zeitlichen Gründen konnte dieses Vorhaben nicht realisiert werden.



## **29 Schulliegenschaft**

Für die Schulliegenschaft sind im Rechnungsjahr Kosten verbucht, welche CHF 243'800 über dem Budget liegen und auch CHF 170'900 über der Rechnung des Vorjahres liegen. Die Hauptursachen liegen bei der Sonderabschreibung über CHF 166'000, welche in den nächsten 5 Jahren zur vollständigen Abschreibung der bestehenden Schulanlage notwendig sind sowie für die Erstellung von provisorischen Gruppenräumen mittels einer Container-Lösung auf dem Parkplatz vor dem Schulhaus.

## **Investitionsrechnung**

Im Rechnungsjahr sind insgesamt CHF 553'832 in die Planung der Schulanlage sowie in die Vorbereitung der Urnenabstimmung zum Baukredit investiert worden. Der ursprüngliche Planungskredit über CHF 1'000'000 wurde nahezu vollständig ausgeschöpft. Der Baukredit über CHF 18'900'000 wurde am 27. November 2022 an der Urne mit grosser Mehrheit angenommen.

Neben der Planung der neuen Schulanlage wurde bereits die bestehende Schulanlage an das Fernwärmenetz der Korporation angeschlossen. Die Anschlussgebühren sowie die notwendigen baulichen Veränderungen belaufen sich auf CHF 276'797.





### Politischer Leistungsauftrag

- Feuerwehr, Zivilschutz, Polizei und Militär
- Verkehr
- Strassenunterhalt
- Werkdienst

Die Gemeinde verfügt als Trägergemeinde mit der RegioWehr über die notwendigen Ressourcen, um bei einem Ereignis rasch und kompetent zu helfen und zu retten. Die Kernaufgabe der Feuerwehr ist die rasche Intervention bei Ereignissen zum Schutz von Mensch, Tier, Umwelt und Sachwerten. Die Gemeinde ist integriert in die Zivilschutzorganisation ZSO EMME, welche für Einsätze in den Bereichen Schutz, Betreuung und Unterstützung beigezogen werden kann.

Die Infrastruktur für die Abwicklung des Verkehrs (öffentlicher Verkehr, motorisierter Individual- sowie Langsamverkehr) ist in gutem Zustand zu erhalten. Für das Strassennetz ist der betriebliche und bauliche Unterhalt zum langfristigen Werterhalt sicherzustellen. Die Gemeinde macht sich stark für eine möglichst gute und attraktive Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

Der Werkdienst garantiert den steten Unter- und Werterhalt der öffentlichen Anlagen und Bauten.

### Legislaturprogramm 2020-24

Die Sanierungen der Lädergasse, der Kirchgasse und der Strasse im Gewerbegebiet Moosmatten drängen sich auf und müssen mittelfristig ins Auge gefasst werden.  
→ Zur Sanierung der Strasse im Gewerbegebiet Moosmatten ist nicht vorangekommen, im Wesentlichen, weil es noch Unstimmigkeiten unter den Anstössern gibt. Die Sanierung der Lädergasse und der Kirchgasse sind aufgeschoben, bis die grossen Bauarbeiten in diesen Gebieten abgeschlossen sind.

Die Moosstrasse wird neu offizieller Radweg zwischen Aesch und Meisterschwanden/Fahrwangen und damit wird die Frage zu klären sein, ob diese Strasse ins Gemeindeeigentum überführt werden soll.  
→ Der Gemeinderat hat beschlossen, die Strasse definitiv ins Gemeindeeigentum zu überführen, nachdem die Strasse nach den Arbeiten für die Seeleitung komplett instand gestellt worden ist. Ob die Strasse Teil des kantonalen Radroutennetz wird, steht noch nicht abschliessend fest.

Mit dem Schulhausbau sollen auch Räume für den Werkdienst und die Feuerwehr (Standort für ein Fahrzeug) geschaffen werden, damit diese Dienste auch in gemeindeeigene Räumlichkeiten ziehen können.  
→ Dies ist im Baukredit entsprechend vorgesehen und wird so realisiert.

Das Mitfahrsystem Taxito soll nun im März 2021 starten und zumindest über eine Pilotperiode von 3 Jahren unterstützt und beobachtet werden. Dieses System soll helfen die Lücken im öffentlichen Verkehr in Richtung Aargau zu reduzieren.  
→ Die Benutzungszahlen bewegen sich nach wie vor auf sehr tiefem Niveau. Ausser der Strecke von und nach Mosen wird das Mitfahrsystem nur sehr sporadisch genutzt. Die Pilotperiode ist 2023 vorbei und es wird ein Grundsatzentscheid über die Weiterführung zu fällen sein.



Für den Bevölkerungsschutz ist ein Sammelplatz zu definieren sowie die notwendige Organisation dazu zu dokumentieren.  
→ Der Sammelplatz ist definiert. Dieser befindet sich bei der Gemeindeverwaltung.



## Messgrössen

Messgrösse	Zielgrösse	R 2020	R 2021	R 2022
Der vom Feuerwehrinspektorat festgelegte Sollbestand kann bis zu 5% über- oder unterschritten werden.	+/- 5%	100	100	100
Bestand Milizfeuerwehr (Personen)		105	105	106

## Statistische Grundlagen

	Einheit	R 2018	R 2019	R 2020	R 2021	R 2022
Pro-Kopf-Beitrag an ZSO	CHF	10.20	7.65	6.95	7.80	5.99
Pro-Kopf-Beitrag an Feuerwehr (exkl. Feuerwehrsteuern)	CHF	74.60	72.15	52.35	75.10	71.30
Beitrag Verkehrsverbund pro Einwohner	CHF	81.35	80.95	90.50	86.80	90.99

## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>307.5</b>	<b>344.1</b>	<b>355.1</b>	<b>3.2%</b>	<b>15.5%</b>
Total	Aufw and	734.4	640.0	681.6	6.5%	-7.2%
	Ertrag	426.9	295.9	326.5	10.3%	-23.5%
<b>Leistungsgruppen</b>						
30 Feuerweh r	Aufw and	105.0	108.8	115.5	6.2%	10.0%
	Ertrag	54.5	50.0	67.7	35.4%	24.2%
	<b>Saldo</b>	<b>50.5</b>	<b>58.8</b>	<b>47.8</b>	<b>-18.7%</b>	<b>-5.3%</b>
31 RegioWehr	Aufw and	261.0	243.9	258.4	5.9%	-1.0%
	Ertrag	261.0	243.9	258.4	5.9%	-1.0%
	<b>Saldo</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
32 Zivilschutz	Aufw and	15.9	17.4	16.4	-5.7%	3.1%
	Ertrag	0.1	0.0	0.0	0.0%	-100.0%
	<b>Saldo</b>	<b>15.8</b>	<b>17.4</b>	<b>16.4</b>	<b>-5.7%</b>	<b>3.8%</b>
33 Öffentliche Sicherheit	Aufw and	1.9	1.5	1.7	13.3%	-10.5%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>1.9</b>	<b>1.5</b>	<b>1.7</b>	<b>13.3%</b>	<b>-10.5%</b>
34 Verkehr	Aufw and	118.3	115.3	117.3	1.7%	-0.8%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>118.3</b>	<b>115.3</b>	<b>117.3</b>	<b>1.7%</b>	<b>-0.8%</b>
35 Strassen	Aufw and	124.8	153.1	172.3	12.5%	38.1%
	Ertrag	3.7	2.0	0.4	-80.0%	-89.2%
	<b>Saldo</b>	<b>121.1</b>	<b>151.1</b>	<b>171.9</b>	<b>13.8%</b>	<b>41.9%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>49.9</b>	<b>22.0</b>	<b>33.5</b>	<b>52.3%</b>	<b>-32.9%</b>
Total	Ausgaben	49.9	90.0	33.5	-62.8%	-32.9%
	Einnahmen	0.0	68.0	0.0	-100.0%	0.0%



## Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget wird um 3.2% oder rund CHF 11'000 überschritten. Diese Überschreitung wird hauptsächlich durch Mehraufwände im Bereich des Gemeindestrassenunterhalts verursacht.

### **30 Feuerwehr**

Der Nettoaufwand für die Feuerwehr ist gegenüber dem Budget rund CHF 11'000 und gegenüber der Rechnung 2021 rund CHF 2'700 tiefer ausgefallen. Der Aufwand lag höher infolge leicht gestiegener Beiträge an die RegioWehr und der neu notwendigen internen Verzinsung der Anlagewerte der Feuerwehr. Dem stehen aber um fast CHF 11'700 gegenüber Budget und CHF 13'200 gegenüber der Rechnung 2021 höhere Einnahmen aus den Feuerwehrsteuern gegenüber.

### **31 RegioWehr**

Gegenüber Budget sind die Nettokosten für die RegioWehr um rund CHF 14'000 höher ausgefallen, jedoch um fast CHF 3'000 tiefer als im Vorjahr. Die Mehrkosten sind auf den Bezug von zusätzlichen Räumen im Feuerwehrmagazin in Schongau zurückzuführen, was zu rund CHF 4'700 höheren Mietkosten geführt hat. Neben verschiedenen Mehr- und Minderkosten auf verschiedenen Positionen sind auch die Soldkosten zu erwähnen, welche CHF 13'000 über dem Budget, jedoch CHF 14'700 unter den Aufwänden des Vorjahres lagen. Die Einsatzfähigkeit kann im Budget nie exakt geplant werden.

### **32 Zivilschutz**

Für den Zivilschutz sind rund CHF 1'000 weniger aufgewendet worden als budgetiert. Infolge der wachsenden Bevölkerung steigt der Beitrag an die Zivilschutzorganisation jedoch stetig leicht an.

### **33 Öffentliche Sicherheit**

Keine Bemerkungen

### **34 Verkehr**

Die Kosten für den öffentlichen Verkehr sind stabil und waren im Rechnungsjahr verglichen mit dem Vorjahr rund CHF 1'000 tiefer. Gegenüber dem Budget wurden CHF 2'000 mehr aufgewendet.

### **35 Strassen**

Der Aufwand für den Unterhalt des Gemeindestrassennetzes liegt gut CHF 20'800 über dem Budget. Begründet werden können diese Mehraufwendungen mit Aufträgen zu Gutachten betreffend Tempo 30 auf Gemeindestrassen im Umfang von gut CHF 15'300, der Beteiligung an der Neuasphaltierung einer Hofzufahrt im Umfang von rund CHF 5'200 sowie höheren Winterdienstaufwendung.

### **Investitionsrechnung**

Keine Bemerkungen



## Rechnung 2022

## Freizeit

### Politischer Leistungsauftrag

- Badi
- Bootsstege
- Wanderwege

Das Angebot soll der Bevölkerung ermöglichen einen bedeutenden Teil ihrer Freizeit an ihrem Wohnort verbringen zu können. Dies fördert die Bindung an die Wohngemeinde, ermöglicht soziale Kontakte und stellt ein aktives Dorfleben sicher. Die Gemeinde setzt den Schwerpunkt bei den gemeindeeigenen Einrichtungen (Badi, Bootssteg und Spielplätze). Dem langfristigen Werterhalt der Freizeit- und Sportanlagen sowie der Wanderwege ist gebührend Wert zu schenken.

### Legislaturprogramm 2020-24

In der Badi soll der freiwerdende Raum im Kiosk-Häuschen (Rückbau der Abwasserpump-Infrastruktur) neu genutzt werden sowie die Anordnung verschiedener Infrastrukturen neu überdenkt werden (Fahrrad-/Motorrad-Standplätze, Entsorgungsstelle, Stand-Up-Padler). Kinderspielplatz und Feuerstellen sollen verbessert oder saniert werden. Das funktionierende Betriebskonzept soll wo nötig optimiert werden.

→ Die Arbeiten in diesem Bereich konnten erfolgreich abgeschlossen werden.

Um die Sicherheit der Kursschiffahrt in Zukunft verbessern zu können, sind bauliche Veränderungen am Schifflanlegesteg vorzusehen sowie weitere sicherheitsrelevante Massnahmen.

→ Erste Besprechung mit Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee durchgeführt. Wie im Vorjahr wurde dieses Thema auch im Berichtsjahr nicht weiter aktiv vorangetrieben.

Die Verlängerung der Bootssteganlage soll umgesetzt werden (Baukredit bereits bewilligt).

→ Nach dem Einreichen der Baubewilligung wurde rasch klar, dass dieses Bauvorhaben nicht bewilligungsfähig ist. Das Baugesuch wurde entsprechend zurückgezogen und das Projekt ersatzlos abgeschrieben.

2021 ist der neue Wanderwegrichtplan des Kantons Luzern für das Seetal in Kraft getreten. Dieser Plan sieht die Verlegung des Wanderweges um den See im Gebiet Altmoos/Burghölzli näher zum See. Die Umsetzung dieser Verlegung ist Aufgabe der Gemeinde.

→ Der neue Wanderwegrichtplan ist seit 2021 rechtsgültig und damit behördenverbindlich. Mit der Anpassung der betroffenen Wegstrecken kann vorläufig aus Kapazitätsgründen nicht vorwärts gemacht werden.

### Messgrößen

Messgrösse	Zielgrösse	R 2020	R 2021	R 2022
Anzahl verkaufte Parkkarten	120	320	360	300
Anzahl Mutationen Bootsplätze	< 5	1	2	2

### Statistische Grundlagen

	Einheit	2018	2019	2020	2021	2022
Einnahmen aus Parkgebühren	CHF	133'785	108'899	138'715	114'013	158'203
Einsatzstunden Parkdienst	Stunden	498	463	119*	68*	105*

\* Exklusiv Stunden des Werkdienstes in der Badi



## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>-3.1</b>	<b>-3.1</b>	<b>6.9</b>	<b>-322.6%</b>	<b>-322.6%</b>
Total	Aufwand	183.7	168.4	236.9	40.7%	29.0%
	Ertrag	186.8	171.5	230.0	34.1%	23.1%
<b>Leistungsgruppen</b>						
40 Badi	Aufwand	148.5	150.3	188.6	25.5%	27.0%
	Ertrag	118.8	104.0	162.5	56.3%	36.8%
	<b>Saldo</b>	<b>29.7</b>	<b>46.3</b>	<b>26.1</b>	<b>-43.6%</b>	<b>-12.1%</b>
41 Bootsstege	Aufwand	17.9	3.5	25.6	631.4%	43.0%
	Ertrag	68.0	67.5	67.5	0.0%	-0.7%
	<b>Saldo</b>	<b>-50.1</b>	<b>-64.0</b>	<b>-41.9</b>	<b>-34.5%</b>	<b>-16.4%</b>
42 Wanderwege	Aufwand	17.2	14.6	22.7	55.5%	32.0%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>17.2</b>	<b>14.6</b>	<b>22.7</b>	<b>55.5%</b>	<b>32.0%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>38.7</b>	<b>45.0</b>	<b>38.7</b>	<b>-14.0%</b>	
Total	Ausgaben	38.7	45.0	38.7	-14.0%	
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	

## Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget wird um etwa CHF 9'900 überschritten.

### 40 Badi

Der schöne, besucherreiche Sommer hat die Aufwände für die Badi einmal mehr nach oben gedrückt. Es mussten CHF 38'300 mehr aufgewendet werden als budgetiert. Auch gegenüber dem Vorjahr sind die Kosten um über CHF 40'100 höher. Die Kosten für den Werkdienst für Unterhaltsarbeiten in der Badi sind fast CHF 27'000 höher als im Budget, welches allerdings mit CHF 15'000 gar knapp bemessen war. Aber auch gegenüber dem Vorjahr sind die Kosten für den Werkdienst um rund CHF 10'600 höher ausgefallen. Aufgrund der grossen Besucherzahl stiegen auch die Kosten von diversen Aufwandpositionen entsprechend. Die hohe Nachfrage zeigt sich dann aber auch auf der Einnahmeseite, wo mit CHF 158'200 ein absoluter Rekord an Parkgebühren vereinnahmt werden konnte.

### 41 Bootsstege

Die Erträge sind konstant. Neben Kosten von rund CHF 2'400 für die sporadische externe Kontrolle der Bootssteganlage und einer kleinen Reparatur sind nur noch die Kosten für die interne Verzinsung angefallen.

### 42 Wanderwege / Dorfbrunnen

Der Aufwand liegt deutlich über Budget. Es wurden rund CHF 8'000 mehr aufgewendet als budgetiert. Auch gegenüber dem Vorjahr wurden fast CHF 5'400 mehr ausgegeben. Begründet kann dies damit werden, dass der Ersatz einer Brücke im «Gitzitobel» mit Gesamtkosten von rund CHF 14'000 teurer wurde als angenommen. Die Hälfte dieser Kosten hat allerdings die Gemeinde Schongau übernommen. Als weiteren Punkt ist der Anschluss eines Dorfbrunnens an die Wasserleitung der Wasserversorgungsgenossenschaft zu erwähnen. Dies hat zu nicht budgetierten Zusatzkosten von CHF 2'250 geführt.

## Investitionsrechnung

Die geplante Bootsstegerweiterung ist leider nicht bewilligungsfähig und somit musste das Projekt abgebrochen und abgeschrieben werden. Für das Baugesuch und Abschlussarbeiten sind im Rechnungsjahr noch gut CHF 1'100 aufgewendet worden.



## Rechnung 2022

## Gesundheit & Soziales

### Politischer Leistungsauftrag

- Kranken- und Pflegeheime
- Spitex
- Sozialversicherungen (AHV/IV, Ergänzungsleistungen)
- Soziale Dienste (KESB, SoBZ, Pro Senectute, Chenderhand, Jugendkommission, etc.)
- Fürsorge und Sozialhilfe
- Jugend
- Asylwesen

Gemäss dem Sozialhilfegesetz ist es das Ziel der Sozialhilfe, die Hilfsbedürftigkeit von Menschen zu verhindern, die Folgen zu mildern und zu beseitigen, die Eigenverantwortung, die Selbständigkeit und die berufliche Integration zu fördern.

Der gesetzliche Auftrag bezieht sich auf alle Menschen. Die Gemeinde setzt sich für die Anliegen und Bedürfnisse aller Generationen ein. Sie fördert den sozialen Zusammenhalt in der Bevölkerung und trägt zur sozialen Sicherheit bei. Die Aktivitäten von Vereinen und anderen Institutionen werden unterstützt.

Weitere Aufgaben werden durch Leistungsvereinbarungen mit den Gemeindeverbänden wie KESB, SoBZ, Alterswohnheim «Chrüz matt», Spitex, Chenderhand, Jugendkommission, Pro Senectute und weitere erfüllt.

### Legislaturprogramm 2020-24

Die Zusammenarbeit mit den verschiedenen Organisationen in diesem Aufgabenbereich soll beibehalten und vertieft werden. Die verschiedenen Stellen sollen aber auch herausgefordert werden, das Preis-/Leistungsverhältnis der Dienstleistungen in dem einen oder anderen Bereich noch zu verbessern.

→ Zusammenarbeit läuft allseits gut, Auffälligkeiten werden kritisch hinterfragt. Die Spitex Hochdorf konnte sehr gut Fuss fassen, insbesondere durch die tadellosen Dienstleistungen.

Aktive Betreuung zur besseren Wiedereingliederung von Sozialhilfebezüger.

→ Die Sozialhilfequote verbleibt auf tiefem Niveau. Dank aktiver Unterstützung seitens Gemeinde konnten bereits Personen wieder aus der Sozialhilfe entlassen werden.

### Messgrössen

Messgrösse	Zielgrösse	2018	2019	2020	2021	2022
Haushalte mit Sozialhilfe-Unterstützung	-	10	7	10	11	10
Sozialhilfequote Aesch LU	-	1.41%	1.04%	0.95%	0.86%	*
Sozialhilfequote Kanton LU	-	2.40%	2.39%	2.41%	2.40%	*

### Statistische Grundlagen

	Einheit	2021**	2022**
Personen mit Restfinanzierung	Anzahl	16	9
Kosten Restfinanzierung pro Monat	CHF	27'487	12'790

\* Diese Daten werden in LUSTAT erst später im Jahr 2022 publiziert

\*\* Werte jeweils per 31.12. des entsprechenden Jahres



## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>1'814.1</b>	<b>1'887.3</b>	<b>1'703.9</b>	<b>-9.7%</b>	<b>-6.1%</b>
Total	Aufw and	1'814.1	1'888.8	1'703.9	-9.8%	-6.1%
	Ertrag	0.0	1.5	0.0	-100.0%	0.0%
<b>Leistungsgruppen</b>						
50 Alterspflege	Aufw and	331.4	353.3	215.2	-39.1%	-35.1%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>331.4</b>	<b>353.3</b>	<b>215.2</b>	<b>-39.1%</b>	<b>-35.1%</b>
51 Pflege vor Ort (Spitex)	Aufw and	56.1	71.1	77.6	9.1%	38.3%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	100.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>56.1</b>	<b>71.1</b>	<b>77.6</b>	<b>9.1%</b>	<b>38.3%</b>
52 Gesundheitswesen	Aufw and	145.8	166.6	147.6	-11.4%	1.2%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>145.8</b>	<b>166.6</b>	<b>147.6</b>	<b>-11.4%</b>	<b>1.2%</b>
53 Fürsorge und Sozialhilfe	Aufw and	1'255.4	1'275.4	1'235.2	-3.2%	-1.6%
	Ertrag	0.0	1.5	0.0	-100.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>1'255.4</b>	<b>1'273.9</b>	<b>1'235.2</b>	<b>-3.0%</b>	<b>-1.6%</b>
54 Soziale Dienste	Aufw and	25.5	22.4	28.3	26.3%	11.0%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>25.5</b>	<b>22.4</b>	<b>28.3</b>	<b>26.3%</b>	<b>11.0%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
Total	Ausgaben	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%





## Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget wird eingehalten. Es schliesst mit 9.7% respektive rund CHF 183'400 tieferen Kosten als budgetiert.

### **50 Alterspflege**

Für die Restfinanzierung der Pflegekosten sind wesentlich weniger Kosten angefallen als erwartet. Gegenüber dem Budget mussten über CHF 138'100 weniger für diese Ausgabe position aufgewendet werden. Auch gegenüber der Rechnung des Vorjahres sanken die Kosten um rund CHF 116'200. Diese Entwicklung basiert auf Mitbürgerinnen und Mitbürgern, welche im Pflegeheim waren und leider verstorben sind sowie eine deutliche Abnahme der Neueintritte in Pflegeheime. Insgesamt hat die Zahl unserer Bürgerinnen und Bürger in Pflegeheimen deutlich abgenommen.

### **51 Pflege vor Ort (Spitex)**

Ambulant vor stationär heisst die Devise. Die Dienstleistungen der Spitex wurden im vergangenen Jahr wieder deutlich häufiger nachgefragt als noch im Jahr davor. Die Aufwände in dieser Leistungsgruppe sind um etwa CHF 21'500 höher ausgefallen. Auch gegenüber dem Budget sind die Aufwände um CHF 7'100 höher. Die Spitex ist sehr gefragt und zum Teil erklärt die gute Spitex-Organisation wahrscheinlich auch die ausbleibenden Eintritte in Pflegeheime.

### **52 Gesundheitswesen**

Diese Leistungsgruppe repräsentiert den Beitrag der Gemeinde an die individuelle Prämienverbilligung zur Krankenversicherung. Erstaunlicherweise verhalten sich diese Kosten stabil. Gegenüber dem Vorjahr ist lediglich eine kleine Steigerung, um nicht ganz CHF 1'900 zu verzeichnen. Im Budget wurde mit wesentlich höheren Kosten gerechnet, so schliesst die Rechnung um fast CHF 19'000 tiefer als budgetiert.

### **53 Fürsorge und Sozialhilfe**

Insgesamt blicken wir auch in dieser Leistungsgruppe auf eine erfreuliche Tendenz. Die Gesamtkosten sind hier gegenüber dem Budget um rund CHF 38'300 tiefer, gegenüber den effektiven Kosten aus dem Vorjahr aber auch um CHF 20'800.

Für die Kindes- und Erwachsenen-Schutzbehörde (KESB) musste erneut mehr aufgewendet werden als im Budget vorgesehen. Die Mehrausgaben belaufen sich auf gut CHF 19'100 und auch gegenüber der Rechnung des Vorjahres mussten CHF 11'700 mehr aufgewendet werden. Einerseits rechnet die KESB nicht scharf auf unsere Rechnungsjahre ab und andererseits ist ein erheblicher Teil dieser Kosten fallorientiert, das heisst, je mehr Betreuungsfälle desto höher die Kosten.

Auch bei den Ergänzungsleistungen zur AHV/IV zeigen sich die Kosten stabil. Gegenüber dem Vorjahr mussten nicht ganz CHF 4'000 weniger aufgewendet werden. Im Vergleich zum Budget sind die Kosten aber um rund CHF 27'100 höher ausgefallen. Auf die Kostenentwicklung hat die Gemeinde keinen Einfluss, die Beiträge werden basierend auf den Verfügungen des Kantons festgelegt.

Der Aufwand für obligatorische wirtschaftliche Hilfe sowohl beim Kantonsbeitrag wie auch bei den Gemeindeaufwänden blieb stabil respektive ist sogar deutlich gesunken. Insgesamt mussten gegenüber dem Vorjahr etwa CHF 29'400 und gegenüber dem Budget sogar über CHF 79'200 weniger aufgewendet werden. Insbesondere hervorzuheben sind die Beiträge an private Haushalte, welche gegenüber dem Vorjahr um CHF 23'600 und gegenüber dem Budget gar um CHF 61'700 abgenommen haben. Die Sozialhilfequote ist somit nochmals gesunken und liegt weit unter dem kantonalen Mittel.

### **54 Soziale Dienste**

Keine speziellen Bemerkungen.



## Rechnung 2022

## Bau & Infrastruktur

### Politischer Leistungsauftrag

- Raumordnung, Bauwesen
- Bau, Betrieb und Unterhalt der Abwasseranlagen
- Generelle Entwässerungsplanung
- Abfallbeseitigung und Abwasserreinigung (Gemeindeverbände GALL und ARA Moosmatten)
- Betrieb und Unterhalt der kommunalen Sammelstellen
- Gewässerunterhalt
- Friedhof und Bestattungswesen

Die räumliche und bauliche Entwicklung wird zunehmend geprägt von der inneren Verdichtung. Hier liegt noch viel Entwicklungspotential. Der Betrieb der Abwasseranlage und der Abfallentsorgung sind an Dritte übertragen und gewährleistet einwandfreie Entsorgung. Die Gemeinde nimmt dabei die Aufsichtsfunktion wahr. Das Kanalisationsnetz wird so unterhalten, dass es gemäss Vorgabe der generellen Entwässerungsplanung GEP in einem guten Zustand ist. Sanierungs- und Bauarbeiten am Kanalisationsnetz werden normalerweise im Zusammenhang mit Strassenbau und Werkleitungsbau ausgeführt. Allfällige Massnahmen für den Gewässerunterhalt werden durch die Wuhraufsicht beantragt. Bauliche und betriebliche Massnahmen an den Gewässern dürfen nur mit Bewilligung des Kantons ausgeführt werden. Das Bestattungswesen verändert sich in der Art der Bestattung mit der gesellschaftlichen Denkweise.

### Legislaturprogramm 2020-24

In der Abwasserentsorgung soll die Revision der Generellen Entwässerungs-Planung (GEP II) angegangen werden. In diesem Rahmen soll auch ein Siedlungsentwässerungs-Konzept entstehen.

→ *Das GEP II ist für die Jahre 2023 und 2024 budgetiert respektive im Finanzplan eingestellt.*

Im Bereich Wasserversorgung läuft ein regionales, durch die Idee Seetal initiiertes Projekt, um die Versorgungssicherheit in Trockenperioden sicherstellen zu können. Die Gemeinde Aesch wird sich am Projekt beteiligen und die daraus resultierenden Massnahmen mit der Wasserversorgungs-Genossenschaft erörtern und soweit möglich und sinnvoll lösen.

→ *Die durchgeführte Studie hat aufgezeigt, dass das Seetal längerfristig mit Engpässen in der Wasserversorgung rechnen muss. Auch in Bezug auf die Versorgungssicherheit in Störfällen ist Handlungsbedarf aufgezeigt worden. Die Abklärungen haben gezeigt, dass die fehlende Wassermenge aus dem Reusstal bei Ebikon oder Inwil aus bestehenden Grundwasserpumpwerken bezogen werden könnte. Es ist nun vorgesehen, eine regionale Organisation zu gründen, welche für den Wasserbezug ausserhalb der Region zuständig sein wird und den Bau und Unterhalt der grossen Transportleitungen übernehmen wird.*

### Messgrössen

Messgrösse	Zielgrösse	2018	2019	2020	2021	2022
Erteilte Baubewilligungen / Entscheide Baugesuche		27	28	40	34	40

### Statistische Grundlagen

	Einheit	2018	2019	2020	2021	2022
Abwasser-Mengen-Betriebsgebühr (exkl. MWSt.)	CHF/m3	3.50	3.50	3.50	3.50	2.50
Preis Trinkwasser WVG Aesch (exkl. MWSt.)	CHF/m3	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
Bestattung – Gemeinschaftsgrab / Urne / Erdbestattung	Anzahl	2 / 2 / 0	4 / 2 / 0	6 / 2 / 2	4 / 2 / 0	5 / 3 / 0



## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>166.9</b>	<b>218.8</b>	<b>228.9</b>	<b>4.6%</b>	<b>37.1%</b>
Total	Aufw and	723.5	663.6	768.3	15.8%	6.2%
	Ertrag	556.6	444.8	539.4	21.3%	-3.1%
<b>Leistungsgruppen</b>						
60 Bauverw altung	Aufw and	159.3	154.5	160.7	4.0%	0.9%
	Ertrag	63.8	35.0	44.6	27.4%	-30.1%
	<b>Saldo</b>	<b>95.5</b>	<b>119.5</b>	<b>116.1</b>	<b>-2.8%</b>	<b>21.6%</b>
61 Abw asserbeseitigung SF	Aufw and	389.3	341.6	408.4	19.6%	4.9%
	Ertrag	389.3	341.6	408.4	19.6%	4.9%
	<b>Saldo</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
62 Abfallbeseitigung	Aufw and	14.6	6.4	23.0	259.4%	57.5%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>14.6</b>	<b>6.4</b>	<b>23.0</b>	<b>259.4%</b>	<b>57.5%</b>
63 Abfallbeseitigung SF	Aufw and	81.3	61.4	76.7	24.9%	-5.7%
	Ertrag	81.3	61.4	76.7	24.9%	-5.7%
	<b>Saldo</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
64 Bestattungsw esen	Aufw and	33.2	41.0	26.3	-35.9%	-20.8%
	Ertrag	7.0	6.8	9.1	33.8%	30.0%
	<b>Saldo</b>	<b>26.2</b>	<b>34.2</b>	<b>17.2</b>	<b>-49.7%</b>	<b>-34.4%</b>
65 Gew ässerunterhalt	Aufw and	45.8	58.7	73.2	24.7%	59.8%
	Ertrag	15.3	0.0	0.6	0.0%	-96.1%
	<b>Saldo</b>	<b>30.5</b>	<b>58.7</b>	<b>72.6</b>	<b>23.7%</b>	<b>138.0%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>-288.8</b>	<b>-100.0</b>	<b>-96.4</b>	<b>-3.6%</b>	<b>-66.6%</b>
Total	Ausgaben	796.3	0.0	72.6	100.0%	-90.9%
	Einnahmen	1'085.1	100.0	169.0	69.0%	-84.4%



## Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget wird um 4.6% oder fast CHF 10'100 überschritten.

### **60 Bauverwaltung**

Die Nettokosten für die Bauverwaltung fallen um rund CHF 3'400 tiefer aus als budgetiert, jedoch um CHF 20'600 höher als im Vorjahr. Für das Bauamt wurden zusätzlich 20 Stellenprozente geschaffen, was die Lohnkosten entsprechend höher ausfallen lässt. Andererseits konnten so aber die Kosten für externe Berater tiefer gehalten werden. Ein direkter Vergleich zwischen den Jahren lässt sich sinnvoll nicht herstellen, weil die Bautätigkeit in jedem Jahr anders verläuft.

### **61 Abwasserbeseitigung SF**

Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Verlust von über CHF 127'300, was allerdings erwartet und beabsichtigt wird. Der Grund liegt in der Reduktion der Benützungsgebühr von CHF 3.50 auf CHF 2.50 pro Kubikmeter Wasserverbrauch. Die vereinnahmten Entgelte liegen denn auch ziemlich genau bei den budgetierten Werten. Diese Spezialfinanzierung hat ein Guthaben von deutlich über CHF 7'000'000. Die getroffene Gebührensenkung ist deshalb bis auf weiteres zu verantworten. In Bezug auf die angefallenen Kosten sind keine Ausreisser speziell zu kommentieren.

### **62 Abfallbeseitigung**

Der Aufwand gegenüber dem Vorjahr ist um rund CHF 8'400 höher ausgefallen. Der Grund dafür ist ein höherer Zeitaufwand des Werkdienstes für die Leerung der Robidog-Kästen und bei neu eingeführten Umlagen im Bereich der Hundekotentsorgung. Der Vergleich mit Budget und Rechnung Vorjahr erübrigt sich, weil die Umlagen der Aufwände des Werkdienstes für die Hundekotentsorgung dort noch nicht berücksichtigt war.

### **63 Abfallbeseitigung SF**

Mit einem erneuten Verlust von fast CHF 38'000 ist das Guthaben dieser Spezialfinanzierung nun aufgebraucht und in eine Verpflichtung bei der Einwohnergemeinde gewandelt. Wie schon in den Vorjahren festgestellt reichen die Gebühren bei weitem nicht, um die allgemeinen Kosten der Abfallentsorgung decken zu können. Aus diesem Grund musste auf das Jahr 2023 eine signifikante Gebührenerhöhung beschlossen werden. Damit sollte auch diese Spezialfinanzierung wieder selbsttragend werden. Der Gesamtaufwand in dieser Spezialfinanzierung lag sogar um rund CHF 6'900 tiefer als im Vorjahr.

### **64 Bestattungswesen**

Für den Friedhof fiel der Nettoaufwand gegenüber Budget um rund CHF 17'000 und gegenüber der Rechnung 2021 um rund CHF 9'000 tiefer aus. Begründet kann dies damit werden, dass in den Vorjahren zu hohe Abschreibungen gemacht wurden. Neben diesem aufwandmindernden Umstand müssen neu interne kalkulatorische Zinsen im Umfang von fast CHF 7'800 auf dem Wert der Friedhofanlage verrechnet werden. Diese sind weder im Budget noch in der Rechnung des Vorjahres enthalten.

### **65 Gewässerunterhalt**

Die Kosten für den Gewässerunterhalt liegen um CHF 13'900 über dem Budget und gegenüber der Rechnung des Vorjahres sogar um rund CHF 42'100 höher. Ein wesentlicher Grund liegt auch hier bei den erstmals korrekterweise verrechneten internen Zinsen, welche hier CHF 20'400 ausmachen. Der zweite Grund liegt bei den Abschreibungen, welche um gut CHF 17'000 höher ausfallen als im Vorjahr, aber bereits auf dieser Höhe budgetiert worden sind. Im Gegensatz zum Vorjahr, wo Rückvergütungen von immerhin über CHF 15'200 erzielt werden konnte, fiel diese Position im Rechnungsjahr mit lediglich etwas über CHF 600 deutlich tiefer aus.

### **Investitionsrechnung**

Die Bauarbeiten für die Seeleitung wurden 2021 abgeschlossen. 2022 sind trotzdem nochmals Kosten in der Höhe von nicht ganz CHF 72'700 aufgelaufen, die im Zusammenhang mit der Abrechnung dieses komplexen Bauvorhabens stehen. Die Abrechnung wird erst 2023 vollständig abgeschlossen sein.



### Politischer Leistungsauftrag

- Naturschutz
- Umweltschutz
- Seesanieung
- Landwirtschaft
- Jagd und Fischerei
- Energie
- Gewerbe und Industrie

Die Wirtschaft stellt das Standbein für Arbeitsplätze in der Gemeinde. Dem Verkehrsaufkommen ist künftig mehr Beachtung zu schenken hinsichtlich einer angemessenen Umweltverträglichkeit. Die kantonale Wirtschaftsförderung unterstützt die Gemeinde bei der Standortentwicklung und Betreuung bestehender Gewerbebetriebe. Arbeitsplätze sollen erhalten und nach Möglichkeit ausgebaut werden. Die Vernetzung und Unterstützung in den Bereichen Raumordnung, Mobilität, Wirtschaft und Tourismus soll auch künftig über den regionalen Entwicklungsträger «Idee Seetal» sichergestellt werden.

Die Gemeinde unterstützt eine produzierende Landwirtschaft und schafft angemessene Rahmenbedingungen. Sie respektiert die Landschaftsschutzzone, welche zu einer intakten und natürlichen Lebens- und Artenvielfalt beiträgt. Die Gemeinde sorgt für einen angemessenen Unterhalt der Begegnungsplätze in der Gemeinde für die Naherholung.

### Legislaturprogramm 2020-24

Der Gemeinderat plant die Erarbeitung eines Tourismusreglements.



→ Der Gemeinderat hat an seiner Klausurtagung 2022 beschlossen, vorläufig auf die Ausarbeitung eines Tourismusreglements zu verzichten.



## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>-47.1</b>	<b>-35.4</b>	<b>-46.2</b>	<b>30.5%</b>	<b>-1.9%</b>
Total	Aufw and	22.8	26.1	25.6	-1.9%	12.3%
	Ertrag	69.9	61.5	71.8	16.7%	2.7%
<b>Leistungsgruppen</b>						
70 Natur- und Umw eltschutz	Aufw and	19.7	20.9	22.8	9.1%	15.7%
	Ertrag	11.7	11.0	14.3	30.0%	22.2%
	<b>Saldo</b>	<b>8.0</b>	<b>9.9</b>	<b>8.5</b>	<b>-14.1%</b>	<b>6.3%</b>
71 Landw irtschaft	Aufw and	1.7	3.7	1.4	-62.2%	-17.6%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	100.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>1.7</b>	<b>3.7</b>	<b>1.4</b>	<b>-62.2%</b>	<b>-17.6%</b>
72 Jagd und Fischerei	Aufw and	1.4	1.5	1.4	-6.7%	0.0%
	Ertrag	2.5	2.5	2.5	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>-1.1</b>	<b>-1.0</b>	<b>-1.1</b>	<b>10.0%</b>	<b>0.0%</b>
73 Gew erbe und Industrie	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
74 Energie	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	Ertrag	55.6	48.0	55.0	14.6%	-1.1%
	<b>Saldo</b>	<b>-55.6</b>	<b>-48.0</b>	<b>-55.0</b>	<b>14.6%</b>	<b>-1.1%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
Total	Ausgaben	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%

## Erläuterungen zu den Finanzen

Dieses Globalbudget wird eingehalten. Es ist ein um 30.8% oder CHF 10'900 höherer Gewinn erzielt worden.

### 70 Natur- und Umweltschutz

Keine Kommentare. Aufwand bewegt sich im Rahmen von Budget und Vorjahr.

### 71 Landwirtschaft

Keine Kommentare. Aufwand bewegt sich im Rahmen von Budget und Vorjahr.

### 72 Jagd und Fischerei

Keine Kommentare. Aufwand bewegt sich im Rahmen von Budget und Vorjahr.

### 73 Gewerbe und Industrie

Keine Kommentare. Kein Aufwand, weder 2021 noch 2020.

### 74 Energie

Die Konzessionsentschädigung seitens der CKW AG blieb für das Jahr 2022 im Vergleich zur Rechnung 2021 praktisch unverändert. Dieser Beitrag liegt aber gut CHF 7'000 über Budget.



## Rechnung 2022

## Finanzen & Steuern

### Politischer Leistungsauftrag

Gewährleistung einer kompetenten, raschen und transparenten Servicequalität für die Steuerpflichtigen bei Steuerveranlagung und Steuerbezug. Die Abwicklung von Sondersteuern wie Handänderungs-, Grundstücksgewinn- und Erbschaftssteuern soll zeitnah erfolgen.

Führung der Finanz-, Betriebs- und Anlagenbuchhaltung. Dazu gehört die fristgerechte Erstellung des Budgets mit dem Aufgaben- und Finanzplan (AFP) und der Jahresrechnung mit Jahresbericht. Weiter gilt eine aktive Rolle im Inkasso und eine konsequente Haltung im Mahnwesen (inkl. Steuern) als Kernaufgabe. Der Zahlungsverkehr ist ohne Zahlungsverzug sicherzustellen sowie die Liquiditätsplanung und

-steuerung mit allfälliger Beschaffung von Fremdkapital zu organisieren. Alle notwendigen Versicherungen sind mit genügendem Deckungsumfang abzuschliessen und zu überwachen.

Liegenschaften des Finanzvermögens dienen der Gemeinde als Finanzanlage. Wohnungen wurden zu den grundverbilligten Mietzinsen gemäss WEG vermietet. Obwohl die WEG-Beiträge 2021 ausgelaufen sind, sollen die Mieten für die Bewohner nicht erhöht werden. Durch laufenden werterhaltenden Unterhalt sind die Liegenschaften in gutem Zustand zu erhalten.

### Legislaturprogramm 2020-24

Der Steuerfuss soll bei 1.8 Einheiten belassen werden. Durch die Corona-Krise werden weitere Senkungen wohl wenig wahrscheinlich sein, allfällige Verluste sollen kurz- und mittelfristig mit dem Eigenkapital, welches aus den Gewinnen der letzten Jahre generiert wurde, gedeckt werden.

→ Der Abschluss 2022 ist erneut sehr viel besser ausgefallen als erwartet. Die Strategie mit dem Steuerfuss von 1.8 Einheiten geht auf und sollte auch im Hinblick auf die hohen Investitionen in die neue Schulanlage gehalten werden können. Der Gemeinderat ist überzeugt, hier Konstanz halten zu können.

Für die Qualitätssicherung und zur Glättung von Spitzen sollen zusätzliche Ressourcen für die Finanzverwaltung nach Bedarf beigezogen werden.

→ Mit der Finanzverwaltung Hitzkirch haben wir nun einen guten Partner gefunden, der uns bei Bedarf hilfreich zur Seite steht. Vom sehr erfahrenen Finanzverwalter können wir immer wieder profitieren und der Umstand, dass Hitzkirch mit Dialog die gleiche Softwarelösung einsetzt, macht die Zusammenarbeit ebenfalls einfacher und nutzbringender.

### Messgrössen

Messgrösse	Zielgrösse	R 2020	R 2021	R 2022
Veranlagungsstand natürliche Personen Vorjahr (Primär)	85.0%	81.7%	79.6%	85.06%
Steuerfuss	1.8	1.9	1.8	1.8

### Statistische Grundlagen

	Einheit	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Ø Steuerertrag pro Einwohner	CHF	1'611	1'923	1'823	1'718	1'771	*
Steuerkraft (Kanton = 100)	%	103%	114%	107%	93%	95%	*
Steuerregister Primär / Sekundär	Anzahl	595/98	649/106	660/108	665/100	681/92	703/97
Handänderungen Liegenschaften	Anzahl	22	27	28	21	32	35

\* Diese Daten stehen in LUSTAT erst später im Jahr 2022 zur Verfügung





## Erfolgsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Saldo Globalbudget</b>		<b>-4'356.7</b>	<b>-4'371.0</b>	<b>-5'149.6</b>	<b>17.8%</b>	<b>18.2%</b>
Total	Aufw and	315.6	361.1	381.3	5.6%	20.8%
	Ertrag	4'672.3	4'732.1	5'530.9	16.9%	18.4%
<b>Leistungsgruppen</b>						
80 Gemeindesteuern	Aufw and	32.4	4.0	34.8	770.0%	7.4%
	Ertrag	4'255.9	4'396.0	4'893.4	11.3%	15.0%
	<b>Saldo</b>	<b>-4'223.5</b>	<b>-4'392.0</b>	<b>-4'858.6</b>	<b>10.6%</b>	<b>15.0%</b>
81 Sondersteuern	Aufw and	0.1	0.0	0.0	100.0%	-100.0%
	Ertrag	269.4	210.0	356.7	69.9%	32.4%
	<b>Saldo</b>	<b>-269.3</b>	<b>-210.0</b>	<b>-356.7</b>	<b>69.9%</b>	<b>32.5%</b>
82 Finanzausgleich	Aufw and	123.3	167.2	167.2	0.0%	35.6%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>123.3</b>	<b>167.2</b>	<b>167.2</b>	<b>0.0%</b>	<b>35.6%</b>
83 Kapitaldienst	Aufw and	63.8	64.0	74.6	16.6%	16.9%
	Ertrag	57.3	35.2	159.5	353.1%	178.4%
	<b>Saldo</b>	<b>6.5</b>	<b>28.8</b>	<b>-84.9</b>	<b>-394.8%</b>	<b>-1406.2%</b>
84 Erfolg Finanzvermögen	Aufw and	95.9	125.9	104.7	-16.8%	9.2%
	Ertrag	89.8	90.9	121.3	33.4%	35.1%
	<b>Saldo</b>	<b>6.1</b>	<b>35.0</b>	<b>-16.6</b>	<b>-147.4%</b>	<b>-372.1%</b>
85 Abschreibungen	Aufw and	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	Ertrag	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>
86 Neutraler Erfolg	Gew inn	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	Verlust	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%
	<b>Saldo</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0%</b>	<b>0.0%</b>

## Investitionsrechnung

in Tausend CHF		R 2021	B 2022	R 2022	\bw . % B<>R	\bw . % R<>R
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>0.0</b>	<b>26.0</b>	<b>0.0</b>	<b>-100.0%</b>	<b>0.0%</b>
Total	Ausgaben	0.0	26.0	0.0	-100.0%	0.0%
	Einnahmen	0.0	0.0	0.0	0.0%	0.0%



## Erläuterungen zu den Finanzen

Das Globalbudget wird eingehalten. Der Nettoertrag liegt 19.6% respektive rund CHF 845'523 über dem budgetierten Betrag.

### **80 Gemeindesteuern**

Der Nettoertrag aus den Gemeindesteuern belief sich auf CHF 4'862'100. Dies sind CHF 474'900 mehr als budgetiert und CHF 638'555 mehr als in der Rechnung des Vorjahres. Neben der erwarteten Entwicklung der Einkommens-, Gewinn- und Vermögenssteuern konnten einmal mehr hohe Erträge aus Nachträgen der Vorjahre erzielt werden. Besonders zuversichtlich stimmt aber, dass die regulären Steuererträge des Rechnungsjahres im Vergleich zur Rechnung des Vorjahres um über CHF 300'000 gestiegen sind.

### **81 Sondersteuern**

Auch bei den Sondersteuern zeigt sich ein sehr positives Bild. Der rege Handel mit Land und Liegenschaften liess diese Erträge auf über CHF 356'700 ansteigen, dies sind CHF 146'700 mehr als budgetiert und fast CHF 87'500 mehr als im Vorjahr. Besonders hohe Erträge lieferte in diesem Jahr die Handänderungssteuer.

### **82 Finanzausgleich**

Mit der hohen Steuerkraft unserer Gemeinde werden wir auf absehbare Zeit wohl nicht als Nettozahler aus dem Finanzausgleich entlassen.

### **83 Kapitaldienst**

Keine besonderen Bemerkungen.

### **84 Erfolg Finanzvermögen**

Mit dem Anschluss der Liegenschaft Kreuzmatt 2 an das Fernwärmenetz der Korporation Aesch ist hoher einmaliger Aufwand entstanden. Deshalb ist die Einlage in die Spezialfinanzierung mit knapp über CHF 1'100 vergleichsweise sehr tief. Die Spezialfinanzierung für diese Liegenschaft ist aber gut aufgestellt, verfügt über ein hohes Guthaben und wird in den kommenden Jahren wieder grössere Gewinne schreiben und entsprechen mehr Geld ins Eigenkapital überweisen können.

### **85 Abschreibungen**

Abschreibungen sind nach HRM2 direkt den Anlagen der einzelnen Aufgabenbereiche zu belasten und tauchen somit hier nicht mehr auf. Diese Leistungsgruppe wird in Zukunft nicht mehr ausgewiesen.

### **86 Neutraler Erfolg**

Keine Kommentare.



## Rechnung 2022

## Geldflussrechnung

+/-	Geldflussrechnung - indirekte Methode	Betrag
	<b>Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)</b>	
+/-	Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	769'414
+	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	493'946
+/-	Abnahme (+) / Zunahme (-) Forderungen	1'731'435
+/-	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	-1'270'643
+/-	Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten	0
+/-	Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)	0
+/-	Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	-1'258'796
+/-	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen	910'912
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	-19'370
+/-	Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	-164'179
=	<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)</b>	<b>1'192'719</b>
	<b>Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	
-	Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'000'316
+	Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	169'060
=	<b>Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)</b>	<b>-831'256</b>
	Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR	50'000
	Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzung IR	14'049
+/-	Bildung / Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	
=	<b>Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen</b>	<b>-767'207</b>
	<b>Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	
+/-	Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)	0
+/-	Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)	0
=	<b>Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen</b>	<b>0</b>
	Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-767'207
+	Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	0
=	<b>Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit</b>	<b>-767'207</b>
	<b>Finanzierungstätigkeit</b>	
+/-	Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)	0
+/-	Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	-261'150
=	<b>Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>-261'150</b>
	Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	1'192'719
+	Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	-767'207
+	Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	-261'150
=	<b>Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds Geld)</b>	<b>164'362</b>
	<b>Kontrollrechnung</b>	
	Stand flüssige Mittel per 31.12.	4'805'636
-	Stand flüssige Mittel per 1.1.	5'456'497
=	<b>Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel</b>	<b>-650'861</b>
	<b>Kontrolltotal</b>	<b>815'223</b>



Rechnung 2022

Anlagespiegel

Konto	Beschreibung	Anlagerestwert 01.01.2022	Zugänge	Abgänge	Abschreibungen	Anlagerestwert 31.12.2022	Anschaffungswert 31.12.2022	Kumulierte Abschreibungen 31.12.2022
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>2'689'314</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2'689'314</b>	<b>2'689'314</b>	<b>0</b>
1070	Aktien und Anteilscheine	10'000	0	0	0	10'000	10'000	0
1080	Grundstücke FV	1'179'314	0	0	0	1'179'314	1'179'314	0
1084	Wohnhaus Kreuzmatt 2	1'500'000	0	0	0	1'500'000	1'500'000	0
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>11'471'290</b>	<b>541'324</b>	<b>293'527</b>	<b>480'120</b>	<b>11'238'968</b>	<b>16'310'905</b>	<b>5'071'937</b>
1401	Strassen	732'094	0	0	29'433	702'661	1'093'459	390'798
1402	Wasserbau	1'042'152	0	0	22'148	1'020'004	436'757	-583'247
1403	Übrige Tiefbauten	7'196'275	444'327	293'527	167'677	7'179'398	8'859'509	1'680'111
1404	Hochbauten	1'597'802	32'396	0	220'983	1'409'215	4'678'843	3'269'628
1406	Mobilien VV	245'307	0	0	20'474	224'834	237'270	12'436
1407	Anlagen im Bau VV	5'933	1'134	0	5'933	1'134	7'067	5'933
1420	Software	7'402	0	0	3'701	3'701	19'739	16'038
1427	Immaterielle Anlagen in Realisie	175'326	63'467	0	0	238'793	402'383	163'590
1462	Investitionsbeiträge an Gemein	468'999	0	0	9'771	459'228	575'878	116'650

Rechnung 2022

Eigenkapitalnachweis

	Anfangsbestand	Einlagen / Entnahmen EK vor Abschluss	Jahresergebnis (Gewinn- / Verlust +)	Verbuchung Jahresergebnis Vorjahr / Umbuchung EK	Endbestand
<b>Eigenkapital</b>					
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	8'167'324	-164'179	-	8'003'145
291	Fonds im Eigenkapital	-	-	-	-
295	Aufwertungsreserve Verwaltungsvermögen	2'860	-	-	2'860
298	Übriges Eigenkapital	-	-	-	-
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag				
2990	Vorjahresergebnis / Jahresergebnis	172'897	-	769'413	769'413
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre (ink. Neubewertungsreserve per 1.1.2019)	5'418'608	172'897	-	5'591'505
		-	-	-	-
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>13'761'689</b>	<b>8'718</b>	<b>769'413</b>	<b>172'897</b>	<b>14'366'923</b>



Rechnung 2022

Rückstellungsspiegel

	Anfangsbestand	Neubildung	Auflösung	Verwendung	Umbuchung langfr./ kurzfr.	Endbestand
<b>Kurzfristige Rückstellungen</b>						
2050 Mehrleistungen Personal	-	-	-	-	-	-
2051 Andere Ansprüche des Personals	-	-	-	-	-	-
2052 Prozesse	-	-	-	-	-	-
2053 Nicht versicherte Schäden	-	-	-	-	-	-
2054 Bürgschaften und Garantieleistungen	-	-	-	-	-	-
2055 Übrige betriebliche Tätigkeiten	-	-	-	-	-	-
2056 Vorsorgeverpflichtungen	-	-	-	-	-	-
2057 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-
2058 Investitionsrechnung	-	-	-	-	-	-
2059 Übrige Rückstellungen	-	-	-	-	-	-
<b>Total kurzfristige Rückstellungen</b>	-	-	-	-	-	-
<b>Langfristige Rückstellungen</b>						
2081 Langfristige Ansprüche des Personals	-	-	-	-	-	-
2082 Prozesse	19'370	-	19'370	-	-	-
2083 nicht versicherte Schäden	-	-	-	-	-	-
2084 Bürgschaften und Garantieleistungen	-	-	-	-	-	-
2085 Übrige betriebliche Tätigkeiten	-	-	-	-	-	-
2086 Vorsorgeverpflichtungen	-	-	-	-	-	-
2087 Finanzaufwand	-	-	-	-	-	-
2088 Investitionsrechnung	-	-	-	-	-	-
2089 Übrige Rückstellungen	-	-	-	-	-	-
<b>Total langfristige Rückstellungen</b>	19'370	-	19'370	-	-	-
<b>Total Rückstellungen</b>	19'370	-	19'370	-	-	-



Beteiligungsspiegel

Name / a) Sitz / b) Rechtsform / c) Leistung / d) Risiken	Gesamtkapital	Beitrag 2022	Beitrag 2021	Buchwert	Sitze im strategische Lenkungsorgan laufendes	Sitze im strategische Lenkungsorgan Vorjahr
<b>Privatrechtliche Unternehmen</b>						
Beträge in CHF 1'000						
Luzerner Gemeindepersonalkasse / a) Wohlhusen / b) Stiftung / c) Berufliche Vorsorge im Rahmen BVG / Aktuell keine Risiken, bei Unterdeckung muss sich der Arbeitgeber an der Sanierung beteiligen.					0	0
<b>Öffentlich-rechtliche Unternehmen</b>						
Beträge in CHF 1'000						
ZENSO Regionen Hitzkirch/Sursee / a) Sursee, Hochdorf / b) Gemeindeverband / c) Führung unabhängige Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde sowie freiwillige und gesetzliche ambulante Sozialberatung / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen					1	1
Institutionelle Sozialhilfe und Gesundheitsfürsorge (ZiSG) / a) Luzern / b) Zweckverband / c) Institutionelle Sozialhilfe und Gesundheitsförderung / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen		10.7	10.6		0	0
Alters- und Pflegeheim "Chrüzmat" / a) Hitzkirch / b) Gemeindeverband / c) Altersversorgung der Bevölkerung gemäss gesetzlichem Auftrag / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen					1	1
Verkehrsverbund VVL / a) Luzern / b) Selbständige Anstalt des öffentlichen Rechts / c) Organisation öffentlicher Verkehr Kanton Luzern / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen		116.9	114.4		0	0
Abwasserreinigung ARA Hitzkirchertal / a) Aesch / b) Gemeindeverband / c) Bau, Betrieb und Unterhalt der Abwasserreinigungsanlage / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen		99.1	87.0		1	1
Gemeindeverband Baldegger- und Hallwilersee / a) Schöngau / b) Gemeindeverband / c) Gesundung der Seen, Betrieb Belüftungsanlage Baldeggersee / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen		18.4	18.4		1	1
Gemeindeverband für Abfallverwertung Luzern-Land (GALL) / a) Hochdorf / b) Gemeindeverband / c) Sammlung, Transport und fachgerechte Entsorgung des Siedlungsabfalls / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen		2.6			1	1
Idee Seetal / a) Hochdorf / b) Gemeindeverband / c) Regionaler Entwicklungsträger, Drehscheibe und Impulsgeber / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen		11.8	11.5		1	1
Gemeindeverband ZSO Emme / a) Emmenbrücke / b) Gemeindeverband / c) Zivilschutzorganisation für die gesamte Region / d) Solidarhaftung subsidiär zum Verbandsvermögen		7.5	10.3		1	1



## Beteiligungsspiegel

Name / a) Sitz / b) Rechtsform / c) Leistung / d) Risiken	Gesamtkapital	Beitrag 2022	Beitrag 2021	Buchwert	Sitze im strategische Lenkungsorgan laufendes	Sitze im strategische Lenkungsorgan Vorjahr
<b>Vereine mit öffentlichem Zweck</b>	Beträge in CHF 1'000					
Verband Luzerner Gemeinden VLG / a) Luzern / b) Verein / c) Politische Interessenvertretung, Weiterbildung / d) Haftung auf Höhe eines ordentlichen Jahresbeitrags beschränkt		4.6	5.0		1	1
Spitex Hochdorf und Umgebung / a) Hochdorf / b) Verein / c) Erbringung von ambulanten Pflegedienstleistungen / d) Vertragliche Defizitgarantie					0	0
Kinderspitex Zentralschweiz / a) Luzern / b) Verein / c) Qualifizierte Pflege und Betreuung schwerkranker Kinder zu Hause / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt					0	0
Schwizerische Konferenz für Sozialhilfe SKOS / a) Bern / b) Verein / c) Förderung von Kompetenz, von Koordination und Zusammenarbeit in der öffentlichen und privaten Sozialhilfe / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.6	0.0		0	0
Chenderhand - Kinderbetreuung Seetal / a) Hochdorf / b) Verein / c) familienergänzende Kinder- und Schülerbetreuung in verschiedenen Betreuungsmodellen in Hochdorf und Umgebung / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.0	0.0		0	0
Pro Senectute Kanton Luzern / a) Luzern / b) Stiftung / c) Wohl der älteren Menschen im Kanton Luzern zu erhalten oder zu verbessern. / d) Keine		0.4	0.0		0	0
Wirtschaftsförderung Luzern / a) Luzern / b) Stiftung / c) Firmenansiedlung, Unternehmensentwicklung und Startup-Support / d) Keine		1.3	1.3		0	0
Verein Hallwilersee für Mensch und Natur / a) Meisterschwanden / b) Verein / c) Koordination und Finanzierung des Rangerdienstes am Hallwilersee / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		5.0	2.5		1	1
Verein Rundweg Baldeggersee / a) Hochdorf / b) Verein / c) Bau und Unterhalt eines Rundweges um den Baldeggersee / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.1	0.1		0	0
Vereinigung Pro Heidegg / a) Hitzkirch / b) Verein / c) Führt im Auftrag des Kantons den Schlossbetrieb in allen Teilen, inklusive Museum und Parkanlage / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.3	0.2		0	0
Seetal Tourismus / a) Lenzburg / b) Verein / c) Touristische Aktivitäten und Angebote im Seetal koordinieren / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.2	0.2		0	0
Luzerner Wanderwege / a) Luzern / b) Verein / c) Förderung des Wanderwegnetzes im Kanton Luzern, Signalisation und Unterhalt der Wanderwege / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.5	0.5		0	0
Hochstamm Freunde / a) Urswil / b) Verein / c) Hochstammbäume resp. Streuobstwiesen erhalten, erweitern, neu anlegen und fachgerecht pflegen / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.2	0.2		0	0
Luzerner Schulzahnpflege / a) Luzern / b) Verein / c) Organisation und Koordination der Schulzahnpflege im Kanton Luzern / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.1	0.1		0	0
Schwizerischer Feuerwehrverband / a) Gümligen / b) Verein / c) Förderung der Interessen der Feuerwehrleute, Wissenstransfer und Kooperation unter allen eidgenössischen Ständen / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.6	0.6		0	0
Feuerwehrverband Kanton Luzern / a) Schwarzenberg / b) Verein / c) Förderung des Feuerwehrwesens / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.4	0.4		0	0
Raumdatenpool / a) Luzern / b) Verein / c) Betrieb und Pflege einer Plattform für den Austausch und die Zugänglichkeit raumbbezogener Daten / d) Haftung auf Vereinsvermögen beschränkt		0.5	0.5		0	0



## Beteiligungsspiegel

Name / a) Sitz / b) Rechtsform / c) Leistung / d) Risiken	Gesamtkapital	Beitrag 2022	Beitrag 2021	Buchwert	Sitze im strategische Lenkungsorgan laufendes	Sitze im strategische Lenkungsorgan Vorjahr
<b>Gemeindeverträge</b> <span style="float: right;">Beträge in CHF 1'000</span>						
RegioWehr Aesch / a) Aesch / b) Gemeindevertrag / c) Betrieb der Feuerwehr für die Gemeinden Aesch, Schongau und Hitzkirch (Ortsteile Altwis und Mosen) / d) Anteilsmässige Haftung		97.9	70.5		1	1
Oberstufenschulstandort / a) Hitzkirch / b) Gemeindevertrag / c) Betrieb regionales Oberstufenzentrum in Hitzkirch / d) Anteilsmässige Haftung		516.6	486.3		1	1
Musikschule Hitzkirch / a) Hitzkirch / b) Gemeindevertrag / c) Kinder, Jugendliche und Erwachsene mit Instrumental- und Vokalunterricht vom Musizieren und Singen begeistern / d) Anteilsmässige Haftung		58.2	83.5		1	1
Offene Jugendarbeit Hitzkirchertal / a) Hitzkirch / b) Gemeindevertrag / c) Förderung und Unterstützung der Jugendlichen im Hitzkirchertal / d) Anteilsmässige Haftung		6.1	5.8		1	1
Regionale Tierkörpersammelstelle / a) Hochdorf / b) Gemeindevertrag / c) Fachgerechte Entsorgung von Tierkörpern / d) Anteilsmässige Haftung		1.5	1.5		1	1
Regionales Zivilstandsamt / a) Hochdorf / b) Gemeindevertrag / c) Betrieb Zivilstandswesen / d) Anteilsmässige		1.2	1.4		1	1





Stöcklimatt

Die Gemeinde Aesch LU ist am Projekt «Stöcklimatt» in Hitzkirch via den Gemeindeverband «Chrüz matt» beteiligt. Das Projekt soll im Rahmen der Realisierung an eine Aktiengesellschaft übertragen werden und diese neue Gesellschaft wird die vorfinanzierten Kosten an den Gemeindeverband «Chrüz matt» inklusive Zinsen zurück zahlen.

Sollte es zu einem Projektabbruch kommen, zum Beispiel weil die entsprechenden Bürgerschaftsverpflichtungen in den einzelnen Gemeinden nicht genehmigt werden oder weil gemäss der neuen Strategie kein Investor gefunden werden kann, so müssen die vorinvestierten Kosten durch die beteiligten Gemeinden an den Gemeindeverband «Chrüz matt» erstattet werden.

Bei einem Projektabbruch zum aktuellen Zeitpunkt muss von Gesamtkosten von CHF 1'200'000 ausgegangen werden, welche an den Gemeindeverband «Chrüz matt» zurückerstattet werden müssten. Das Land würde im Eigentum des Gemeindeverbandes «Chrüz matt» verbleiben.

Die Gemeinde Aesch hält einen Anteil von 16% an diesem Projekt. Das Eventualengagement der Gemeinde beläuft sich somit aktuell auf CHF 197'040.



Aktueller Projektstand

▪ Aufgelaufene Projektkosten

– Total Kredite durch DV bewilligt	CHF	1'200'000
– Bisher verbucht	CHF	1'120'521
– Erwartete Projektkosten bis Realisierungsentscheid	CHF	<u>69'700</u>
– Restliche verfügbare Projektmittel	CHF	9'779

▪ Landkauf

– 2019 Investitionen Landkauf	CHF	4'223'591
– 2019 0.5% Zins auf Landkauf	CHF	15'000
– 2020 0.75% Zins auf Landkauf	CHF	31'676
– 2021 0.75% Zins auf Landkauf	CHF	31'676
– 2021 Mehrwertabgabe	CHF	<u>99'481</u>
– Total Land	CHF	4'401'424

Rückzahlungsmodus Verbandsgemeinden an Chrüz matt

▪ Vorfinanzierung durch Chrüz matt (ohne Land)

– Kredite bzw. maximale Projektausgaben	CHF	1'200'000.00
-----------------------------------------	-----	--------------

▪ Rückzahlung (Eventualverbindlichkeiten)

– Verteilschlüssel GV Chrüz matt Hitzkirchertal		
– Aesch	CHF	197'040
– Ermensee	CHF	161'280
– Hitzkirch 1)	CHF	671'280
– Schongau	CHF	<u>170'400</u>
– Total	CHF	1'200'000

1) inkl. Anteil Altwis



Rechnung 2022

Kreditüberschreitungen

Bewilligte Kreditüberschreitungen

Nr.	Aufgabenbereich	Ergänzt Budget 2022	Rechnung 2022	Abweichung	durch Gemeinderat bewilligte Kreditüberschreitung nach §15 FHGG	Datum der Bewilligung
<b>A Globalbudget Erfolgsrechnung</b>		Beträge in CHF 1'000				
1	Präsidiales			0.0	0.0	
2	Bildung & Kultur	1'485.8	1'770.4	-284.6	284.6	14.04.2023
3	Sicherheit & Verkehr	344.1	355.1	-11.0	11.0	14.04.2023
4	Freizeit	-3.1	6.9	-10.0	10.0	14.04.2023
5	Gesundheit & Soziales			0.0	0.0	
6	Bau & Infrastruktur	218.8	228.9	-10.1	10.1	14.04.2023
7	Umwelt & Wirtschaft			0.0	0.0	
8	Finanzen & Steuern			0.0	0.0	
<b>B Investitionsausgaben Investitionsrechnung</b>		Beträge in CHF 1'000				
1	Präsidiales	10.4	63.4	-53.0	53.0	14.04.2023
2	Bildung & Kultur			0.0	0.0	
3	Sicherheit & Verkehr	-8.7	32.4	-41.1	41.1	14.04.2023
4	Freizeit			0.0	0.0	
5	Gesundheit & Soziales			0.0	0.0	
6	Bau & Infrastruktur			0.0	0.0	
7	Umwelt & Wirtschaft			0.0	0.0	
8	Finanzen & Steuern			0.0	0.0	

Die Erläuterungen zu den Abweichungen finden Sie im Nachgang der jeweiligen Aufgabenbereichen, nach der finanziellen Entwicklung

§ 15 Bewilligte Kreditüberschreitung (FHGG)

<sup>1</sup> Der Gemeinderat kann in folgenden Fällen eine Kreditüberschreitung bewilligen:

- a. wenn das Bundesrecht, ein kantonales Gesetz, ein kommunales Reglement oder ein rechtskräftiger Entscheid eines Gerichtes eine Ausgabe unmittelbar vorschreiben,
- b. bei dringlichen Vorhaben aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse, wenn der Aufschub für die Gemeinde nachteilige Folgen hätte,
- c. für durchlaufende Beiträge,
- d. für Abschreibungen und Wertberichtigungen nach § 58.

<sup>2</sup> Die Kreditüberschreitung ist nur zulässig, wenn eine Kompensation innerhalb des bewilligten Budgetkredites unverhältnismässig wäre.

<sup>3</sup> Kreditüberschreitungen sind den Stimmberechtigten oder dem Gemeindeparlament mit dem Jahresbericht zur Genehmigung zu unterbreiten.



Rechnung 2022

Kontrolle laufende Kredite

Kontrolle laufende Kredite

Konto	Bezeichnung	Beschluss	Bruttokredit	beansprucht bis 31.12.2021	Voranschlag 2022		Rechnung 2022		Kreditkontrolle	
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis und mit 31.12.2022	verfügbar ab 01.01.2023
<b>2</b>	<b>Bildung</b>									
<b>217000</b>	<b>Schulhaus</b>									
5040.02	Planungskredit Schulhausneubau und MZH	12.12.19	1'000'000	446'168	553'832		<b>553'832.00</b>		1'000'000	0
5040.04	Anschluss Holzsplitzelheizung	10.12.21	240'000	-	276'979		<b>276'979.00</b>		276'979	-36'979
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>									
<b>341000</b>	<b>Badi</b>									
5060.04	Spielplatzerneuerung	10.12.20	30'000	38'712	32'395		<b>32'395.00</b>		71'107	-41'107
<b>341100</b>	<b>Bootsstege</b>									
5060.01	Bootsstegeerweiterung	12.12.19	160'000	5'933	1'134		<b>1'134.00</b>		7'067	152'933
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>									
<b>615000</b>	<b>Gemeindestrassen</b>									
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>									
<b>720000</b>	<b>Abwasserbeseitigung allgemein</b>									
5030.61	Planungskredit Abwasseranlage Seeleitung	12.12.16	250'000	250'000					250'000	0
5030.62	Abwasseranlage Seeleitung	12.12.18	3'000'000	2'487'297	72'690		<b>72'690.00</b>		2'559'987	440'013
6390.61	Anschlussgebühren SF Abwasser					185'455		<b>185'455.00</b>		
6390.62	Anschlussgebühren SF Meteor					0		<b>-</b>		
6390.63	Seeleitung Anstösserbeiträge					-16'394		<b>-16'394.00</b>		
<b>771000</b>	<b>Friedhof und Bestattung</b>									
5030.01	Sanierung Erdbestattungsfelder	12.12.18	500'000	460'039	0		<b>-</b>		460'039	39'961
6320.05	Beitrag Gemeinde Hitzkirch							<b>-</b>		
<b>790000</b>	<b>Raumordnung</b>									
5650.01	Ortsplanung	12.12.16 12.12.18	270'000	259'616	63'446		<b>63'446.00</b>		323'062	-53'062
					0	0	<b>1'000'476.00</b>	<b>169'061.00</b>	0	538'738
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>									
590	Passivierte Einnahmen						<b>169'061.00</b>			
690	Aktivierete Ausgaben							<b>1'000'476.00</b>		



### Finanzkennzahlen

#### Selbstfinanzierungsgrad

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen die Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt über 5 Jahre mindestens 80% erreichen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

<b>Selbstfinanzierungsgrad 2022</b>	133.4%
<b>Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt über 5 Jahre</b>	113.1%

#### Selbstfinanzierungsanteil

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil des Ertrages die Gemeinde zur Finanzierung der Investitionen aufwenden kann. Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 Prozent belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als das kantonale Mittel beträgt.

<b>Selbstfinanzierungsanteil 2022</b>	14.6%
---------------------------------------	-------

#### Zinsbelastungsanteil

Die Kennzahl sagt aus, welcher Anteil des „verfügbaren Einkommens“ durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Der Zinsbelastungsanteil sollte 4 Prozent nicht übersteigen.

<b>Zinsbelastungsanteil 2022</b>	0.0%
----------------------------------	------

#### Kapitaldienstanteil

Die Kennzahl gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsdienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum hin. Der Kapitaldienstanteil sollte 15 Prozent nicht übersteigen.

<b>Kapitaldienstanteil 2022</b>	6.6%
---------------------------------	------

#### Nettoverschuldungsquotient

Diese Kennzahl gibt an, welchen Anteil der Fiskalerträge (inkl. Ressourcenausgleich und horizontale Abschöpfung) erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen. Der Nettoverschuldungsquotient sollte 150 Prozent nicht übersteigen.

<b>Nettoverschuldungsquotient 2022</b>	-27.8%
----------------------------------------	--------

#### Nettoschuld je Einwohner/in

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen.

<b>Zweifaches kantonales Mittel Nettoschuld je Einwohner/in</b>	870
<b>Nettoschuld je Einwohner/in 2022</b>	-1043

#### Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in

Diese Kennzahl zeigt die Pro-Kopf-Verschuldung nach Abzug des Finanzvermögens. Die Nettoschuld sollte das Zweifache des kantonalen Mittels nicht übersteigen.

<b>Zweifaches kantonales Mittel Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in</b>	2450
<b>Nettoschuld ohne Spezialfinanzierungen je Einwohner/in 2022</b>	337

#### Bruttoverschuldungsanteil

Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht. Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200 Prozent nicht übersteigen.

<b>Bruttoverschuldungsanteil 2022</b>	63.5%
---------------------------------------	-------



## Antrag des Gemeinderates zum Jahresbericht 2022 an die Stimmberechtigten

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2022 gemäss § 17 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG), beinhaltend

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen
- der Jahresrechnung 2022, welche mit einem Ertragsüberschuss von CHF 769'413.63 abschliesst,

verabschiedet.

Der Prüfbericht der Rechnungskommission vom 13. Mai 2023 zur Rechnung 2022 und zu den Berichten der Aufgabenbereiche gemäss Jahresbericht 2022 wird den Stimmberechtigten eröffnet.

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 03. November 2022 zur Vorjahresrechnung 2021 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

*«Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2021 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 03. November 2022 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.»*

**Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2022 zu genehmigen.**

### GEMEINDERAT AESCH

Gemeindepräsident

Christian Budmiger

Gemeindeschreiber

Hanspeter Schmid





# Gemeinde Aesch LU

## Bericht der Rechnungskommission zur Jahresrechnung 2022

An die Gemeindeversammlung der

### Einwohnergemeinde Aesch

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Aesch, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

#### *Verantwortung des Gemeinderates*

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### *Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans*

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Handbuch zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden, (FHGG) Kapitel 5, vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

#### *Prüfungsurteil*

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

#### *Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen*

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir beantragen, die Jahresrechnung 2022 mit Aktiven und Passiven von CHF 20'710'162.58 und einem Ertragsüberschuss von CHF 769'413.63 zu genehmigen.

Aesch, 13. Mai 2023

Beat Brunner  
Präsident

Theo Aeschlimann  
Mitglied

Martina Rüttimann  
Mitglied





## **Traktandum 2**

### **Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes an Herr Alejandro Gualtieri, italienischer Staatsangehöriger, Aesch**

Herr Alejandro Gualtieri, geb. 1979, hat das Gesuch um Erteilung des Schweizer Bürgerrechtes gestellt. Er ist in Buenos Aires (Argentinien) geboren und in Argentinien und Italien aufgewachsen. Sein Master-Studium in Industrial Engineering mit Spezialisierung in Informatik absolvierte er in Italien. Anschliessend arbeitete er bei verschiedenen IT-Beratungsunternehmen in der Schweiz. An der Hochschule Luzern schloss er einen Master in Business Process Management ab. Mehrere Jahre wohnte und arbeitete Herr Gualtieri in der Region Zug und Luzern. Im Jahr 2016 zog Herr Gualtieri zusammen mit seiner Schweizer Partnerin nach Aesch um sich dauerhaft hier niederzulassen. Seit kurzem sind sie Eltern einer Tochter geworden.

Herr Gualtieri lebt seit über sechs Jahren in Aesch und fühlt sich hier integriert. Er pflegt gute Kontakte zu seinen Nachbarn und der Dorfbevölkerung. Er schätzt das Familienleben in Aesch und die sehr schöne Landschaft – unter anderem auch beim Spazieren, Joggen oder Schwimmen im Hallwilersee. Gerne würde er sich auch an den politischen Entscheidungen beteiligen.

**Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung Herr Alejandro Gualtieri das Bürgerrecht der Gemeinde Aesch zu erteilen.**